

... Cåse de Wangléce

Comèdèye è 3 akes

da

Amélye Danady

... cåse dèl warglèce !...

Personnages

4 F - 4 H

- POYON : la femme de Fred, accueillante, dynamique
- FRED : le mari de Poyon, calme, pondéré, même lent dans certaines situations, apprécie la compagnie de Mimile, accepte tout et tout le monde jusqu'au moment où il craque pour de bon
- MI-RÔSE : la femme de Mimile, croit que son homme se moque d'elle alors prend tout ce qu'il dit au premier degré, mauvaise humeur avec Mimile, sinon agréable, de bon sens
- MIMILE : le mari de Mi-Rôse, bon vivant, qui rit tout le temps, aime boire son verre et jouer aux cartes, fait ses réflexions sur tout et tout le monde, haut en couleur, se moque constamment de sa femme
- NADETE : demi-sœur du demi-frère de Fred, vit chez Fred et Poyon, un peu spéciale, voudrait de l'argent mais ne travaille pas, a le démon du jeu, rouspète sur les gens, dit des choses pas toujours compréhensibles, rarement de bonne humeur
- SDF : malin, profiteur, sympathique, se rend intéressant, on sait qu'il est là
- ANGELIQUE : maman d'une amie de Poyon, vieille dame avec sa canne, un peu seule, douce et gentille, sac genre "médecin" avec médicaments, plate et "sels"
- ALAIN Bokèt : voisin de Fred et Poyon, chez qui il vient faire sa lessive, homme gentil, qui vit seul

Décors

REMARQUE : Au 2^e acte, Poyon a de la fièvre et donc ce qui se passe sur scène, pendant tout le 2^e acte, c'est elle qui le rêve !!!
Donc le décor doit rester le même mais avec quelques changements comme par exemple, les mêmes cadres, mais à l'envers... des changements subtils, que le public doit voir... une musique peut-être... liberté au metteur en scène ! Les autres personnages sont aussi légèrement différents... puisque c'est un rêve !!!
Et tout redeviendra normal au 3^e acte.

- ☞ une entrée vers l'extérieur + couloir+ penderie ou armoire ou recoin où se cacher (le couloir peut ouvrir d'un côté sur l'entrée, et de l'autre sur "tchambe" ou autre pièce = une porte de moins)
- ☞ une porte à gauche (entrée "pazê")
- ☞ une porte à droite (entrée "tchambe" + S de B)
- ☞ une porte "cåve"
- ☞ une porte "coughène"
- ☞ un divan ou fauteuil
- ☞ meuble ou étagère + vaisselle ou déco
- ☞ nappe
- ☞ déco : petits pots... + 1 pot "déco" avec cuillères en bois
- ☞ une bouteille de cognac avec du jus de pomme
- ☞ une bouteille de jus de pomme avec du pèkèt

Pour l'autorisation de représentation et tout renseignement, s'adresser à :

SABAM : 02 286 82 11 ou 04 223 31 75

ou à l'auteur :
Amélie Danady
0475 43 27 74
ameda28@hotmail.com

ACTE 1

Sinne 1 *Poyon, Fred*

(Poyon s'aprustêye po nn'aler...)

POYON : Il-a co bin djalé dèl' nut'

FRED : Awè... èt vos-alez prinde freûd !

POYON : Oh ! Mins, dj'ènn'a nin po lontins !

FRED : Pocqwè ni ratindez-v' nin li facteûr, i pass'rèt torade...

POYON : A quéle eûre don, avou totes lès chapèles qui fèt ? Dji so trop kipicèye po-l' ratinde...

FRED : *(kimince a-s' moussî)* Adon, dji-m' va-st-avou vos !

POYON : Nin mèsâhe d'esse nos deûs, po-z-aler cwèri on papî al' posse... Djans ni fez nin l'èfant, li tins qui l'cafè seûye prêt' , èt dji sèrèt riv'nowe... ni rouvîz nin Nadète... A bin vite...*(sôrtêye)*

FRED : *(èl' sût-è colidôr)* Prindez astème... I fèt ridan !!...*(riv'nant)* No di djo ! çou qui fèt freûd ! Abèye li cafè... dj'ârèt co bin vite Nadète so lès rins... *(sôrtêye-couhène)*
(on bouhe so-l' ouf')

Sinne 2 *Alain, Nadète*

ALAIN : *(intrêye avou s' bouwêye-dè clér)* Wouh ! Çou qui fèt freûd ! C'est mi ! C'est po mi p'tite bouwêye... *(doûcèt'mint)* Hou-hou ! Nouk' di lèvé ?... C'est co mî, come çoula, nou dèrindj' mint ! *(louke è-s'banse)* No di djo ! Dj'a co roûvî l' poude... *(tot sôrtant-rèy)* Wice a-dj'djus co l' tièsse don !

NADETE : *(moussêye po-l' nut'- baye, si grète lès tchvès- avou dè clér)* Qu'est-c' qui dji so nâhêye ! *(veût l' banse)* Oh ! Ça toume a l'îdèye... *(î tape si bouwêye)* èvôye ! Çi sèrèt todis çoula d' fèt ! *(sospîre)* Quéle djoûrnèye dji-m' va co passer!! *(rinouflèye)* On-n' sint nin co l' cafè... fâret bin ratinde...*(sôrtêye-tchambe)*

ALAIN : *(intrêye-tchimîhe rodje + poude)* Brrr ! Qui fèt freûd ! Dj'aveû roûvî mi novèle tchimîhe.. Abèye...*(vés sôrtêye-câve)*

Sinne 3 *Fred, Alain, Nadète*

FRED : *(intrêye couhène + platê po d'djuner-creûh' l'èye Alain.)* Ah ! Bondjoû ! Vos-èstèz bin tîmpe...

ALAIN : C'est djusse po-l' bouwêye...

FRED : Fez valèt ! Poyon è-st-èvôye po dèès coûses, profitez nn'è, li machène vis ratind !

ALAIN : Merci... *(sôrtêye-câve)*

FRED : *(mète li tâve avou on p'tit thermos di cafè- rilouke l'eûre)* Ele ni r'vinrèt mutwèt nin tot dreût... *(s'achît, kimince a d'djuner)* Atakans-gn' !

NADETE : *(intrêye)* Aaaaah ! Vos-èstèz chal !*(va po-l' rabrèssî- i tint s'tchiffe di-d' lon)*
Bondjoû fré !

(Fred magne, grogne, tot fant aler s'tièsse po dire "awè" ou "nèni")

NADETE : Vos-avez rèzon... "dimèy-fré"... *(Fred nin d'acwèrd)* Jèrôme c'est bin vosse dimèy-fré ? *(Fred d'acwèrd)* Et mi dji so bin li d'mèye soûr da Jèrôme ? *(Fred d'acwèrd)* Adon dji so vosse dimèye-dimèye soûr ! Dj'aveû rèzon ! *(Fred sofèle)* Vos d'djunez tot seû ? Et Poyon, èle dwème todis ? Vos-n' djâsez nin brâmint vos l'â-matin ! Dji-m' dimande kimint vosse feume fèt po-v' supwèrter ! *(Fred fèt dèès hègnes)* Kibin d'annèyes, dèdjà... qwinze... vint... trinte... ? Hin ?

Sinne 4
Fred, Nadète, Alain

ALAIN : (*inrêye-câve*) Vola... (*veût Nad.-por lu*) Waye ! Li soyante !
NADETE : Tins ! Li cis qui djâse inte sès dints...
ALAIN : (*clér'mint*) Bondjoû, Nadete !
NADETE : Enn'a, hin dès-èplâsses ! Qui fez-v' chal a cist-eûre, don ?
ALAIN : C'èst po-m' bouwêye mins ...çà-n' vis r'louke nin !
NADETE : Kimint don ? On-n' pout nin minme d'djuner inte di nos-ôtes ! Vos dispièrtez tote li mohone...
FRED : Lèyîz on pô l'ome trankile ! C'è-st-avou Poyon qui s'a-st-arindjî ! Alain, volez-v' ine pitite jate di cafè ?
ALAIN : Nonna, mèrci... dji-n' vou nin vis-èhaler pus lontins... a torade ! (*sôrtêye- adon rinteûre*) Si Poyon aveût mèsâhe di-s' machène, qu'èle hêche tot foû èdon... (*sôrtêye*)
NADETE : Awè ! Et qu'èle li ristinde mutwèt ! Torade, çî serèt Poyon qui l'î f'rèt s' bouwêye a c' pouîri la ! Quél-èdwèrmou !
FRED : Djans, s'i-v' plêt... on pô d' keûisté !
NADETE : Vos-n' sârîz-t-èsse keû hin, avou dès-èhalants parèys ! C'èst dès djins hin çoula, on-l' z-î done on deût èt i prindèt tot l' brès'... èt qwand dji dis l' brès'... C'èst l' deût d'pî avou, hin ?
FRED : (*mokâ*) Po quî djâsez-v', don ?
NADETE : Po l'ome al bouwêye : Alain Bokèt ! Volez-v' qui dji-v's-èl' dèye ? Vos-avez st-ine feume trop bone Fred ! Ele rascoy'reût tos lès tchins dè cwârtî... Et vos, vos-èstèz la come on nawe ! Pôve Poyon !
(*on sone*)

Sinne 5
Fred, Nadète, Mimile

Vwès da MIMILE : Ç'èst mi-mi... c'èst mi-mi... C'èst Mimile !
FRED : Inteûre... C'èst droviou !
MIMILE : (*tchouke si tièsse*) Nou dérindj'mint ??? Tins li chère Nadète ! Nin co prète po l'ovrèdje a çou qu' dji veû !
NADETE : Çou qui vout dîre ?
MIMILE : Qui vos-èstèz todis moussèye po-l' nut' !
NADETE : Est-c' qui dji-v' dimande avou quî vos-avez dwèrmou, mi ?
MIMILE : (*èwaré*) Bin avou Mi-Rôse va sùr'mint... mi feume !
NADETE : (*come ine saquî qu'a rèzon*) Ahaaah! El plèce dè r'loukî li strin qui-n'a-st-è vost'-oûy, riloukîz pus vite li bwès qui-n'a-st-è l'oûy di vosse vwèzin ! (*sôrtêye-fîre-tchambe*)
MIMILE : (*rèy*) Qui raconte-t-èle la don ?
FRED : Dès bièstrèyes ! Come tofèr !
MIMILE : Ele inme bin d'aveûr li pèce po mète so-l' trô...
FRED : Awè... A pô près dè mons...
MIMILE : Bèlote ?
FRED : Fârèt bin... Dj'inme mî li whist mins...
MIMILE : Avou deûs mwèrts adon ! (*rèy*) Alè, on pô dèl plèce... (*weste li tâve*) Ele ni fèt pôr rin lèye, Nadète ?
FRED : Dès côps qui-nn'a...
MIMILE : ... qwand çà l'î va !! (*rèy*)
FRED : On p'tit cafè ? (*prind li p'tit thèrmos+ eune botèye di djus avou divins, di l'alcol-ènn'è mète è thermos*)
MIMILE : Hê-hê... Awè va ! I fèt si freûd ! Mins nin trop' pac' qui li vîle trov'rèt co a r'dîre ! (*Fred. mèt' on pô d'alcol è thermos-Mimile. tchoûke so l' cou dèl' botèye*) I fât tot l' minme on pô d'gos' hin ? (*prind lès cwâtes- done-Fred weste l'alcol-prind si botèye di " cognac", divins c'èst dè jus di frûtèdje- si chèv' on vèrè di djus*)

FRED : Munûte... dj'arive !

MIMILE : T'ès bin londjin, oûy ! (*so-l' tins dè djeû- c'èst Mim. qui gangne*)

FRED : Wê, bin dji-m' fès dè mât d'tièsse, câze di Poyon !

MIMILE : Ele èst malåde ?

FRED : Nonna, èle-è-st-èvôye... èt i fèt ridan !

MIMILE : Ah ! Ça ! Po fé ridan... I fèt ridan ! Tot v'nant chal, n'a onk' di mès pîs qu'a ridé valèt ! Et d'ine bèle manîre : dj'aveû ine skèye qu'ènn'aléve so-l' dreûte... (*si live-mosteûre*) èt l'ôte so-l'hintche... Eco on pô dj'aveû li cou s'paté è deûs !

FRED : (*rèy*) Qu'asse fèt ?

MIMILE : Dji-m'a mâv'lé valèt ! (*mosteûre si pî*) Dji l'î a dit : chal, vos !!! (*l'ôte pî*) Et vos ossi ! Onk' tot près d' l'ôte ! C'èst tot asteûre ! (*s'achît*) C'èst vrèye hin tot l'minme, (*mosteûre si tièsse*) C'èst mi qui décide !

FRED : (*rèy*) Qui t'ès bièsse !

MIMILE : Bin louke, si Poyon fèt lès coûses, i fârèt mutwèt li rakeûze si pantalon !

FRED : Ele ni fèt nin lès coûses, èle è-st-èvôye al' posse... po cwèri l' lète.

MIMILE : Pocqwè ? Li facteûr èst malåde ?

FRED : Pocqwè sèreût-i malåde ? I pass'rèt sûr come a l'âbitude, mins Poyon èst so lès nièrs .

MIMILE : Vos ossi, a çou qu'dji veû... Vos n'èstèz nin sûr d'aveûr gangnî !

FRED : Mins siya, dj-v' l'a dèdjâ dit : on-a gangnî on voyèdje po deûs saminnes... on-a r'çû li lète ! Seûl'mint on-n'sèt rin d'ôte, po kibin d'djins c'èst... qwand c'èst... wice èst-c' qui c'èst... adon on ratind on papî qui nos dirèt tot çoulà !!

MIMILE : I-n' fât nin compter so-l'ou qu'è-st-è cou dèl' poye... di-st-on !
(*on ôt dè brut*)

Sinne 6

Lès minmes + Nadète

FRED : C'èst vos Poyon ?

NADETE : (*intrêye avou on pull-norèt d' hatrê*) Nèni ! Ci n'èst nin vosse "Poyon" !

MIMILE : Vos nn'alez ?

NADETE : Awè Moncheû Mimile, dji-m' va haper l'êr ! I sint mèyeû âd'-foû !

FRED : Fez atincion... I fèt... (*riçût on côp da Mim.*) How !!

NADETE : I fèt qwè, dimèy fré ?

MIMILE : I fèt freûd... fwèrt, fwèrt freûd !

NADETE : C'èst sûr po çoula qui vos-avez mèsâhe di-v' rèstchâfer ? Pign'teû !!(*sôrtêye*)

FRED : Ele pôreût on pô ratinde po-z-aler fé s'loto !

MIMILE : Ele djowe ?

FRED : Ele djow'reût li cou è l'êwe, valèt !

MIMILE : Li cou so-l' warglèce ! (*djèsse : rider, toumer- avou l'brut*) (*amonne Fred al' fignèsse-rèy*) Vins veûr... èl' pôreût rider so-s' cou... On-n' sèt mây...

FRED : Nèni sés' ! Çi sèreût pôr l'afêre ! Ele tchoûl'reût tote li djoûrnèye !

MIMILE : Qu'èle tchoûle, èle pih'rèt ça mons !

(*on sone*)

Sinne 7

Fred, Mimile, Mi-Rôse

FRED : C'èst droviou !

MI-RÔSE : (*intrêye*) Bondjoû ! Çou qui fèt ridan ! Dihez Fred... (*veût si-ome*) Tins ! Vos-èstèz chal vos ? Dji-v' pinsève co todi è lét ! ! Po wice avez-v' moussî foû dèl' mohone don ?

MIMILE : Po l' pwète... chère andje !

MI-RÔSE : (*mâle*) N'atakez nin a-v' foute di mi, hin ! Et vos-èstèz dèdjâ a djouwer èt a beûre a çou qu'dji veû !

MIMILE : Dè cafè tot fant ne pitite bèlote... Vinez v's-achîr avou nos-ôtes, on f'rèt on p'tit whist... Avou on mwèrt !

MI-RÔSE : Estèné ! (*mokâde*) Fez come si dji n'èsteû nin la ! (*Mim. s'achît è-s' plèce*) Nin mèsâhe dè fé lès cwanses dè beûre dè cafè, pac' qui dji so la !

MIMILE : Amon Fred, c'èst l' mèyeû dè cafè ! (*beût-si strouke*) Li vère c'èst da Fred... c'èst dè djus... dèl pome...

MI-RÔSE : (*n'èl creût nin*) Bin sûr... Mâssî !

MIMILE : (*rilouke Fred-èwaré*) Dji so mâssî, pac' qui dji beû dè cafè ?

MI-RÔSE : (*mâle*) V's-èstèz mâssî, pac' qui vos-n' vis-avez nin lavé l'â-matin !

MIMILE : Qui racontez-v' la ? Dihez tot dreût qui dji flêre !

MI-RÔSE : (*mokâde*) Dji-n'a nin st-ètindou cori l'êwe, todis !

MIMILE : (*fant li djinné*) Dji-n' voléve nin vis-èl' dîre mins... ça fèt dèdjà on moumint qui vos div' nez soûrdôte !

MI-RÔSE : (*fwèrt mâle*) Qui d'hez-v' ? Mineû d' margaye !

FERD : Djans...

MI-RÔSE : Vos n'èstèz qu'on fâs Pilâte ! Et di pus' on croté mâssî !

MIMILE : Mins no di Hu ! Pocqwè d'hez-v' qui dji so mâssî ?

MI-RÔSE : Pac' qui vos-n' vis-avez nin r'nètî !

MIMILE : (*sètch'*) Dji so prôpe, vis dis-dj' !

MI-RÔSE : Vos mintihez !

MIMILE : Et mi dji-v' dis, qui dji m'a lavé !

MI-RÔSE : (*qu'a bon*) Sins-êwe ?

MIMILE : (*èwaré*) Sins-êwe ?

MI-RÔSE : Awè... tot-a fèt a djalé dèl' nut' ! I-n'a pus d'êwe al' mohone !

FRED : Volez-v' on p'tit cafè Mi-Rôse ?

MI-RÔSE : C'èst fwèrt binamé mins, dj'inn'reûs mî, po k'mincî, on pô mi r'nètî...Poyon n'èst nin la ?

FRED : Nonna... èle è-st-al' posse !

MI-RÔSE : Tins ! Li facteûr sèreût malåde ?

MIMILE : (*mokâ*) Et pocqwè sèreût-i malåde , don ? I pass'rèt sûr come a l'âbitude !

MI-RÔSE : N'atakez nin co, vos !

MIMILE : Qu'a-dj' dju co fés ?

MI-RÔSE : N'èl' prindez nin d'hôt ! On djoû vos toum'rez èt vos-v' rilouk'rez tot bièsse !

MIMILE : (*ènocint*) Dj'èl' prind d'hôt ? Mi ? (*a Fred*) Fred, frank'mint, èst-c' qui dj'èl' prind d'hôt ?

FRED : Alè, djans... Volez-v' ine pitite sacqwè po beûre, Mi-Rôse ?

MIMILE : Ele ni beût pus qui dè té.. èdon Chére andje ?

MI-RÔSE : (*vète*) C'èst bin mî qui vosse cafè ! (*a Fred*) Mins oûy, dji-n' dirèt nin nèni !

MIMILE : Et pocqwè oûy ?

MI-RÔSE : (*mokâde*) C'èst vos qu'èst soûrdô ! (*sètche*) Pac' qui n'a pus d'êwe èl' mohone !

MIMILE : (*èwaré*) Ci n'èst nin ine blague, parèt ?

MI-RÔSE : (*vète*) A-dj' djus l'êr dè rîre ?

MIMILE : Tél'fèye, vos catchîz bin vosse djeû, parèt !

FRED : (*à Mi-Rôse*) Djans... Volez-v' goster on pô di-m' djûzèye ?

MI-RÔSE : (*mâle*) Sûr qui nèni ! Dji r'vinrès torade, qwand Poyon sèrèt riv'nowe... (*sôrtèye*)

FRED : Awè... Fez atincion, i fèt « ridan »...

Sinne8
Fred, Mimile

MIMILE : (*so-l' minme tins*) ... "ridan"... (*rèy*) I fèt ridan (*minme djèsses et brut qui torade-rèy- s'achît, adon sèrieûs*) Nonna, dji-n'èl sohête nin, nonna... Alè (*djeû*) A vos !

FRED : (*done cwâtes*) Qui fèt-èle don ? I-n' fât nin treûs-eûres po-z-aler al' posse !

MIMILE : A l'âbitude nonna... mins i fèt ridan !

FRED : (*si lîve*) Dji-m' va vèyî après...

MIMILE : Ça-n' chèv' a rin si vos-n' prindez nin l' minme vòye qui lèye, réflèchihez ! Alè !
Fez sissite !

FRED : Dji-n'a nin l' tièsse a djouwer, sés' !
MIMILE : Po ine fêye qui dji gangne !
FRED : Et Nadète la, dji prèye li bon Diu qu'èle ni toume nin so-s' frake !
MIMILE : C'èst sûr qu'èle vis f'reût co arèdjî, on pô pus' !
FRED : Qwand dji tûze qui c'èst câze di Poyon qu'èle èst chal... Mi, dji-n' voléve nin, mins Poyon a dit...
MIMILE : (*côpe*) ... li famille c'èst l' famille !
FRED : Wê ! Li famille, djâsans nn'è ! Eco on pô li vîle Madame Bètchète, vinéve chal, li meûs qui vint... mins dj'a dit a Poyon qui dji-n' voléve nin, minme po quéquès djoûs !
MIMILE : Dji-n' sâreû sés' mi supwèrter dès djins insi è-m' mohone !
FRED : Ci n'èst nin çoula, c'è-st-ine djintèye li vîle Angélique, seûl'mint i-n'a dèdjà Nadète, èt c'èst pus' qu'assez , pinse-dju !
MIMILE : C'èst vrèye sés', vos-èst trop bon... mins Poyon a rèzon valèt , nos-èstans turtos cuzin... èdon fré ! (*rèy*)
(*tél. sone*)
FRED : Intrez c'èst droviou !
MIMILE : C'èst l' téléfone, valèt ! Vos n'èstez nin a vosse navète !
FRED : Nèni, c'èst vrèye... (*à tél*) Alô ? Nèni Madame ! (*por lu*) C'è-st-a n'nin creûre !
...Mèrci ! Dji-n' so nin intèrèssé ! (*racrotche*)
(*on bouhe so l' ouf'*)

Sinne 9
Fred, Mimile, Alain

FRED : C'èst droviou !
ALAIN : (*intrêye*) Ci n'èst qu'mi... dji-m' vint veûye po-l' bouwêye !
MIMILE : Bondjoû Bokèt !
ALAIN : Bondjoû... Poyon è-st-èl' couhène ?
FRED : Nèni, èle è-st-al' posse ! Et nonna, li facteûr n'èst nin malåde ! (*va veûye so l'ouf'*)
ALAIN : Et pocqwè sèreût-i malåde ? I pass'rèt sûr come a l'âbitude... mutwèt on pô pus târd, pac' qui-l'a fwèrt fwèrt djalé dèl nut' !
MIMILE : (*rèy*) Portant i fèt ridan, (*djèsse*) i d'vreût aler pus reû !
ALAIN : Mins li freûd èst tél'mint hagnant, qu'il-ârèt mèsâhe di-s' rèstchâfer, èdon ! (*djèsse : beûre - rèy-sôrtêye câve-Fred rivint*)
MIMILE : (*a Fred*) Et qwè ? Poyon arive ?
FRED : Nèni... I-n'a nouk' èl' rowe !
MIMILE : Djans, si l'aveût arivé ine sacqwè, on-v' s-âreût dèdjà houkî ! Ci n'èsteût nin lèye à téléfone ?
FRED : Nonna hin, c'èsteût co dès soyants qui sâyèt di-v' vinte ine sacqwè...
MIMILE : C'èsteût co sûr po dès fôteûys ?
FRED : Nèni... po dè vin ! C'èst vrèyemint atch'ter on tchèt d'vins on sètch' hin çoula !
MIMILE : A l' âbitude, on-l' pout goster, èt minme riçûre on cadô... dè mons si vos-v' présintez avou "Madame" !
FRED : Awè... c'èst çou qui d'hèt !
MIMILE : Bin adon, vos polez co gangnî ine sacqwè... avou l' tchance qui vos-avez !
FRED : Bin djustumint louke, li voyèdje qu'on-z-a gangnî, ça-n' m'amonne qui dès mäs d' tièsse !
(*tél. sone*)
FRED : Hoûte bin sés' !
MIMILE : C'èst co sûr po l' vin !
FRED : (*sètch'*) Alô ? Madame ! Dji-v'vin dè dîre qui dji-n' so nin intèrèssé... Di qwè ? ...Oh ! Pardon... Awè èdon, dji fès l' comicion ! D'acwèrd ... (*racrotche*) C'èsteût vosse feume valèt, èle vôreût qui vos rintrése po houkî li "Compagnie des Eaux"... po l'êwe !
MIMILE : Madame ni-s' déring'reût nin po m'èl' vini dîre lèye minme ? Ele èst sûre mâle !
FRED : Ele a trop sogne di rider ! Po-l' fignèsse, èle vint dè veûr, ine saquî toumer d'ine bèle manière ! (*on sone èt on bouhe so-l' ouf' d'intrêye*)

Sinne 10
Fred, Mimile, Nadète pwis Alain

FRED : C'est droviou !! Awè... arèstèz dè bouhî...on moumint ! Nadète !!!
NADETE : (*intrèye- tot s' tinant l' tièsse- tot brèyant*) À sècôûr ! Oûy ! Oûy !
MIMILE : Vos-avez pièrdou dè çanses ?
NADETE : Vî cagnès' ! (*tchoule a mitan*) Vos-n' savez nin çou qu'c'est qui dè grèter tos lès djoûs, qwand on n'a nole çanses ! Dj'a tofèr l'èpèe di Daskalidèsse âd'-dizeûr dèl tièsse dè mi !
MIMILE : Qui di-st-èle ?
FRED : Djans Mimile ! (*a Nadète*) Qu'avez-v' fèt ?
NADETE : Dj'a ridé so-m' cou, èt dji-m'a tapé l' tièsse so-l' pavêye ! (*Mi. si r'tind dè rîre*)
FRED : Achiez-v'... On va loukî...
MIMILE : Vos-avez mâ ?
NADETE : Nèni ! Dji tchoûle dè rîre va sûr'mint ! Bièsse !
MIMILE : (*rilouke avou Fred-brêt-reû*) Oh ! La ! Ine crèveûre !! No di Hu ! Et li song' qui còurt tot-avâ ! I-n' vis dimon'rèt bin vite pus rin è cwèr !
FRED : Djans ! Arèstèye... (*Nadète rilouke si min*)
NADETE : (*si lîve- prète a bouhî so Mimile*) Mâva ! Mètchant ! Lêd has' !
ALAIN : (*intrèye-câve avou s' bouwêye tote rôse*) Qui-s' passe-t-i, chal ?
FRED : Nadète a toumé so-l' vôle !
ALAIN : Ah ! Ça ! I fèt ridan !
MIMILE : Awè hin, (*rèy a mitan*) dj'èl' dihéve co torade !
NADETE : Sins còûr ! Vike tot seû ! (*on veût qu'èle va po nn'aler*)
FRED : Vos-n'alez nin r'moussî foû ? Vos-avez-st-ine bèle bouyote la podrî , i vât mî d'morer chal !
NADETE : Et mutwèt mâker li gros lot ! Ça v' f'reût plèzîr, èdon ?
ALAIN : Fred a rèzon ! Po on còp, vos pôrîz vis passer dè djouwer !
NADETE : Dihez-m' li nawe, èt si lès bons chifes vinèt foûs èt qui dji n'a nin rintré m' bul'tin... c'èst vos qui-m' donrez lès çanses ?
ALAIN : I toume ine pitite sacqwè, çou qui fèt qui c'èst co pés qui torade... (*rèy*) I-n'a djuse qui li p'tit pazê chal, po-z-aler è-m' mohone, wice qui-n' djale nin !
NADETE : Et ça-v's-arindje bin ?
ALAIN : Dji-n' va nin dîre li contrâve !
NADETE : Li diâle tchèye todis dè gros hopês !!(*Mimile rèy*)
FRED : Li diâle tchèye todis... so l' gros hopê, di-st-on... çou qui vout dîre...
NADETE : Ni-m' prindez nin po ine bièsse ! Ça vout dîre qui c'èst lès gros qu'ont lès çanses !
MIMILE : (*rèy-por lu*) Qwand èle ârèt d' l'èsprit, li Moûse pass'rèt a Paris !
NADETE : Djâsez pus fwèrt, qui tot l' monde ènn'è profite !
MIMILE : Si i djale co pus fwèrt , i-m' fâret bin rentrer po tèlèfonè al' compagnyê ...Sûr qu'on-m' va co trink'balé d'on costé a l'ôte !
FRED : Mimile, dji k'nohe ine saquî mi, al "Compagnie des Eaux" ! Volez-v' li numèro ?
MIMILE : Oh ! Bin dji vou bin, awè... (*vont po-nn'aler-couhène*)
NADETE : Awè ! Lèyîz-m' tote seûle ! Dji pou mori, tot l' monde s'ènn'è foute !
FRED : On r'vint so-l' còp... (*sòrtèye-couhène*)
MIMILE : Dji-v' sù... (*sòrtèye*)

Sinne 11
Alain, Nadète

ALAIN : Volez-v' qui dji d'mone on pô avou vos ?
NADETE : (*sètche*) Rintrez è vosse mohone, vos, li Bokèt !
ALAIN : On-n' m'èl' dit nin deûs còps... Il-î fèt pus djoyeûs...(*Alain avou s' bouwêye-va po sòrti*)
NADETE : (*veût li bouwêye*) Qu'èst-c' qui c'èst ? (*pougne èl banse*)

ALAIN : C'èst m' bouwêye !
 NADETE : (*mâle*) Mins tot-a fèt a candjî d' coleûr !!
 ALAIN : (*èwaré*) Oh sapristi ! Oh bin awè !
 NADETE : Cwèn'hê ! Reû sot ! Bièsse !
 ALAIN : (*hètchè tos lès deûs so-l' banse*) Qu'èst-c' qui ça v' pout fé, si dj'inme bin l' rôse ?
 NADETE : C'èst mès mouss'mints... Estèné !
 ALAIN : Mins nèni, c'èst da meune !
 NADETE : (*prind pitite culotte*) C'èst da vosse ?
 ALAIN : (*èwaré*) Oh ! Bin qu'èst-c' qui ça fèt la ?
 NADETE : Enocint... èstèné... boubièt !

Sinne 12

Lès minmes + Fred, Mimile+ Vwès da Poyon

FRED : (*intrêye*) Pocqwè brèyez-v' don ?
 NADETE : C'èst l'ènocint chal... tos mès mouss'mints sont rodje !
 (*on sone*)
 MIMILE : Ci côp chal c'èst l'ouf...
 FRED : (*va drovi-reû*) C'èst sûr Poyon !
 NADETE : (*à Alain*) Paysan ! Vos m'alez ripayî tot çoula ! (*bouhe sor lu*)
 ALAIN : Dji... dji... dji va todîs sayî dèl-s' è raveûr...
 NADETE : Rindez-m' mès-afêres èstèné... (*si k'batèt*)
 FRED : (*intrêye -avou dès lètes*) C'èsteût l' facteûr ! Nadète ! Lèyîz on pô l'ome !
 NADETE : C'è-st-on nouk' awè ! On bâdèt !
 FRED : (*prind l' banse- mète lès lètes dissus-mâva*) Mins arèstèz ! No di djo !
 (*on sone tot bouhant so-l' pwète*)
 FRED : C'èst droviou !
 Vwès da POYON : Fred... Fred...
 FRED : No di djo ! (*lèy li banse*) C'èst Poyon ! (*sôrtêye*)
 (*lès 2 ôtes riprindèt l' banse*)

Sinne 13

Nadète, Alain, Mimile, Vwès da Fred

NADETE : Por mi !
 ALAIN : Nonna !
 MIMILE : (*prind l' banse adon lès lètes-els-è mèt' è-s'potche tot djâsant*) Çà-n' va nin ratakèr... Nadète ! (*prind ine sacqwè-man'çèye*) Achiez-v' ou dji-v' fès in'-ôte bouyote !
 Et vos Bokèt, alez-è... (*a Nadète-èl' man'çèye*) Rèscouîlez !
 ALAIN : (*reû*) Dji r'vinrèt qwand Poyon sèrèt la ! (*avou l' bouwêye-sôrtêye*)
 NADETE : (*a Mimile*) Mâva ! Vos wèz' rîz bouhî so-in' feume ?
 MIMILE : On fèt l' wadjeûre ?
 (*so-c' tins la on ètind **FRED** : " No di djo Poyon ! Mins no di djo ! "*)
 NADETE : Quî èstèz-v' po fé li lwè chal ? (*va vès l' sôrtêye*)
 MIMILE : Chal ! Silince !

Sinne 14

Nadète, Mimile, SDF + Poyon, Fred

(*SDF pwète Poyon + Fred- intrêyes*)
 SDF : Vola ! Nos-î èstans ! Wice èst-c' qui dj' tape li pakèt ?
 FRED : (*on pô pièrdou*) Chal... Nèni ! La... (*dît todîs : "no di djo va ! Poyon"*)
 POYON : Mètez-m' è fôteûy, Moncheû ! Waye !
 NADETE : Et qwè, Poyon ! Vos-avez ossi toumé so vosse tièsse ? (*Mimile èl' man'çèye*)
 POYON : Mèrci, Moncheû ! Waye !
 SDF : C'èst rin, èdon ! (*disfèt s' pal'tot-s'achît-rilouke tot-avâ*)

POYON : (*fèt dès hègnes*) C'èst-m' pî !
 FRED : Poyon ! No di djo ! Poyon !
 POYON : Rimètez-v' dji vike todis ! Dji creû bin qui c'èst twèrtchî... dj'a tél'mint dè mà !
 NADETE : Li pî twèrtchî ? Ci n'èst nin grâve hin çoula ! Mi, c'èsteût l' tièsse c'èst bin pés !
 MIMILE : Awè ... on pout div'ni gaga !
 NADETE : Mâle linwe ! Rêkèm' ! Mi qu'a mâké dè passer ! Dji-n' vis dis nin år'vèye !
 FRED : Vos n'alez nin co sôrti ? Loukîz Poyon ! Mins no di djo ! Nadète !
 NADETE : Vos-m' ènn'è dinez, vos, dès çanses dimèy fré ? Nèni, vos-èstèz bin trop piscrosse !
 MIMILE : Lèy aler hin ! Si èle toume co so-l' tièsse, vos nn'è sèrez cwite !
 NADETE : Mâl'-alène ! Mâ twèrtchî ! (*sôrtêye*)
 POYON : (*on veût qu'èle a mà*) Chèrvez on pô ine jate di cafè a l'ome... Il-a bin gangnê !
 SDF : Ah ! Çoula, c'èst co vrèye !
 FRED : Mètez-v' a vost'-âhe ! (*chèv' on cafè*)
 SDF : Nou problinme ! C'èst fèt !
 MIMILE : Ci n'èst nin qui dj' m'anôye mins, dji deû nn'aler ! Sognîz-v' bin Poyon ! Mi-Rôse pas'rèt mutwèt torade ! (*sôrtêye*)

Sinne 15

Poyon, SDF, Fred

POYON : Awè, Mimile !
 SDF : (*qu'a bu-clignète a Fred*) Fwèrt bon ! C'èst dè vrèye !
 POYON : C'èst l' cafè da Mimile ! Waye ! Dj'ènn'è prind'reût bin onk' ossi !
 FRED : Hem ! I vâreût mî on p'tit catchèt avou on pô d' êwe, po vosse pî...; li tins qui l' docteur arive !
 POYON : Vos-avez rèzon ! Waye !
 FRED : (*rivint près d' lèye-èwaré*) Vos volez bin dè doc'teur ? Adon c'èst fwèrt grâve ?
 SDF : Sins voleûr mi mèler... dj' a vèyou "Poyon" rider d'ine bèle manîre, èle a d'moni la stârèye so-s' cou, li pî tot-a fèt è cwèsse... ça m'èwar'reû brâmint qui l' afère ni sèrèût nin spiyê !
 FRED : No di djo va Poyon ! Prindez çoula, (*catchèt*) vos-èstèz tote blanke !
 POYON : Li pus bièsse, c'èst qui l' facteur aveût k'mincî s' toûrnèye pus tîmpe... èt dji n' l'a mày polou ratraper...
 FRED : I vint dè passer... (*â tèl.*)
 POYON : (*si r'mowe*) Vos-avez l' lète ?? Waye !
 FRED : Awè... Dimorez keû... Alô ? (*fèt lès cwanses dè djâser*)
 POYON : Oh ! Qui-s' dispêche ! Çou qui dj'a mà !
 FRED : (*â tèl.*) Kimint çoula vos-n' polez v' ni ?... Bin dj'èl' sè bin qui fèt ridan !
 SDF : (*prind l' pî- Poyon brêt*) Dj'a rèzon ! L'èst sûr spiyê !
 FRED : No di djo ! Vos l'étindez ? ... Di qwè ? A l'ospitâ ?... Bin si i fèt ridan por vos, i fèt ridan por mi ossi... Qwè ?... (*racrotche*) Sûr qu'on va ratinde qui-n' djale pus !
 POYON : Waye ! I-n' vout nin v'ni, li doc'teur ?
 FRED : Nonna... il-a sogne dè rider avou-s' vwètûre...
 POYON : (*tchoûle*) Dj'a si mà, dê !
 FRED : (*près d' lèye- djintil*) On va trover ine sacqwè...
 SDF : (*si lîve*) Dj'èl' va miner, mi !
 FRED : Vos-avez st-ine vwètûre ?
 SDF : (*rèye-bouhe so sès djambes*) Lès skèyes da Cyril valèt ...(on sone)
 FRED : C'èst droviou, no di djo !
 SDF : ... èt c'èst dès clapantes !

Sinne 16

Lès minmes + Angélique

ANGELIQUE : (*intrêye-avou tchâsses so lès solés +cane +malète*) Bondjoû li k'pagnèye !

SDF : Ah ! Bin vola on doc'teûr !
 FRED : Li doc'teûr ? Mins i-n' vout... Madame Bètchète ?? Qui fez-v' chal ?
 ANGELIQUE : (*trisse*) Si-i-n' tinez-v' qu'a mi, dji-n' sèrèû nin sùr chal ! C'èst m' fèye qui s'a-st-arindjî avou Poyon!
 FRED : Ci n'èst nin possibe ! Poyon ! Dji-v's-aveûs dit qui...
 POYON : (*tchoûle*) Ni brèyez nin èdon... dj'a dèdjà si mà !
 FRED : (*pus bas*) Dji-n' brès nin, mins dji-v's-aveûs dit qui... èt loukîz asteûre, vos-avez dè mà, èt...
 ANGELIQUE : Vos-èstèz malåde, Poyon ? Et bin dji tome a l'îdèye insi, dji-v'va poleûr sognî...
 SDF : (*a Fred*) Vos vèyez tot s'arindje, avou l' doc'teûr !
 FRED : (*so lès nièrs*) Nonna ! Ele n'èst nin doc'teûr ! Tot l' monde vint chal, mins i-n'a qui l' doc'teûr qui-n' vout nin v'ni !
 ANGELIQUE : (*si dismousse*) Mon Diu ! Poyon ! Vos-èstèz tote blanke !
 FRED : (*vout l' fé rèscouler*) Djustumint, èle si deût r'pwèzer...
 ANGELIQUE : Qui-n'a-t-i qui-n' va nin ? (*s'achît a costé d' Poyon*)
 POYON : (*brêt*) Waye ! Mi pî !!
 FRED : No di djo !
 ANGELIQUE : Vosse pî ? Oh ! Mon Diu ! On direût qui l'èst twèrtchî !
 SDF : Nin twèrtchî hin !... Spiyî !
 ANGELIQUE : Oh ! bin awè ! (*a Fred*) Avez-v' houkî l' doc'teûr ?
 FRED : (*brêt*) Awè !!
 ANGELIQUE : Ni brèyez nin come çoula... i fât dèl keûisté , pôve Poyon, vos veûrez qwand li doc'teûr sèrèt chal... (*SDF rèy-Fred so lès nièrs*)
 PÖYON : C'èst qui l'doc'teûr ni vout nin v'ni câze dèl warglèce...
 ANGELIQUE : Oh ! Bin dj'èl' comprins, i-m'a falou treûs cwårt d'eure po v'ni chal, l'ome dè taxi m'a lèyî so-l' plèce, li vwètûre ènn'alève di tos lès costés... èle a ridé disconte on pikèt, èt rin-a fèt i n'a pus volou bodjî di-d' la... adon dj'a v'nou a pîs ! So-s' sudjèt la Fred, si vos volîz bin-aler cwèri mès bagadjes qui dj'a lèyî à botike...
 FRED : Qu'i s'-î d'morèsse !
 ANGELIQUE : Mins c'èst mès p'titès mousseûres, dj'ènn'a mèsâhe... (*tchoûle a mitan*) Ine vîle feume come mi...
 FRED : I-n' falève nin v'ni ! (*Angél. tchoûle*)
 POYON : (*qui tchoûle ossi*) Ni tchoûlez nin, Angélique... Fred s'i-v' plêt... Waye !
 FRED : (*s'achît-nâhî*) No di djo di no di djo !C'èst bin, ni tchoûlez nin, dj' èls-îrèt cwèri... (*on sone*)

Sinne 17
 Lès minmes + Mi-Rôse

FRED : (*sins-èhowe*) C'èst droviou !
 MI-RÔSE : (*intrêye-avou dès tchâsses so lès solés*) I parèt' qui Poyon a riv'nou ? (*bodje lès tchâsses-veût Angél.*) Madame !
 ANGELIQUE : Angélique Bètchète !
 MI-RÔSE : Ah ! Bondjoû... Mi-Rôse, li vwèzène ! (*veût Poyon*) Sinte Mère di Diu ! Poyon !!
 POYON : Dj'a mà qu'arèdje !
 MI-RÔSE : (*à Fred*) Qui rawârdez-v' po houkî l' doc'teûr ?(*Fred s'awatchit p'tit a p'tit*)
 SDF : I-n' vou nin v'ni !
 MI-RÔSE : I-n' vou nin v'ni ?
 SDF : Câze dèl warglèce !
 ANGELIQUE : Mi, l'ome dè taxi m'a lèyî la à coron...(*rilouke Fred*) avou mès bagadjes...
 MI-RÔSE : C'èst sùr ! I fèt dandj'reûs !
 SDF : Alè ! Assez djâsé... (*vout prinde Poyon po-l' pwèrter-èle brêt*)
 MI-RÔSE : Mins qui fez-v' ? Arèstèz , ènocint !
 SDF : Hê la m' fèye, vos djâsez à sàveûr ! C'èst tot l' minme mi qui l'a raminé !

POYON : C'èst djusse mins...

SDF : Et kibin d' còp dj'a màké di-m' pèter l' gueûye, hin ?... Pac' qui, èl' fât bin dire... vos pèzez vosse pwès !

POYON : (*tchoûle*) Bin sûr... mins...

SDF : Adon... arèstèz dè rinoufler, on pô d' niérs !

MI-RÔSE : Mins avez-v' fini vos, di fé assoti lès djins ? Fred ! Tapez-l' a l'ouf' !

SDF : Hê la ! M' fèye ! On-n' mi djâse nin come çoula ! Dji-n' so nin vosse tchin ! (*èst so lès niérs- prind tchèyîre pwis potikèts, èt les ritape la wice qui sont-Fred èl' sût èt rimèt chake còp, douc 'mint*) Ci n'èst nin pac' qui dji-n' so nin dèl' hôte, qu'on-m' deût djâser come a ine bièsse ! Vola l'afêre tins louke ! On sâve ine saquî... èt tot çou qu'on r'çût c'èst dèz còps d'gueûye... èt (*d'on còp, tot pâhûle*) ...ine tote pitite jate di café !

ANGELIQUE : C'èst dèz çances, hin qui ratind !

POYON : Dinez-l'î ine sacqwè Fred... dj'ènn'è pout pus !

MI-RÔSE : Awè... qu'on- nn'è finih' !

FRED : Awè... (*avou çances*) S'i-v' plêt... èt mèrci co brâmint...

SDF : Djamây ! Vos-n' m'avez nin bin r'loukî ! Dji-n' so nin a vinde, mi Moncheû ! C'èst pac' qui dji vike èl' rowe, qui vos fez çoula ?

FRED : Nonna, nonna... (*mâ a si âhe*) C'èst pac' qui vos m'avez raminé Poyon...

SDF : Ah ! Si c'èst come réscopinse... (*prind çances*)
(*on bouhe so l'ouf' dè pazê*)

Sinne 18

Lès minmes + Alain

SDF: (*rèy*) C'èst vrèye, on pâye bin po ine bièsse, qu'on-a r'trové !

ALAIN : (*intrêye*) C'èst mi... (*sogne*) Est-c' qui Nadète èst todis la ? !(*veût Angé.*) Tins Madame Bètchète ! Kimint va ?

ANGELIQUE : Fwèrt bin mi p'tit Bokèt... mins c'èst Poyon vèyez-v'...

ALAIN : Oh ! Poyon, vos-èstèz riv'nowe !! Mon Diu ! Mins, qu'avez-v' fèt ? Ouh ! la-la la... C'èst sûr spiyî ! (*à Fred*) Vos d'vrîz houkî on docteur
(*SDF rèy*)

FRED : (*tchoukant so chake mot-on veût qui-s' ritind*) Li docteur i-n' vou nin v'ni ! adon, i-n'a nou docteur !

ALAIN : Ni-v' mâv'lez nin, èdon ! Ci n'èst nin çou qui fât po-l' malåde

ANGELIQUE : C'èst djusse çou qui dji vin dè dire...

MI-RÔSE : C'èst qui li docteur ni vout nin v'ni, câze dèl' warglèce;parèt !

ALAIN : C'èst vrèye qui fèt ridan, minme chal è pazê ! (*a Poyon*) Bin qu'alez-v' fé adon ?

POYON : (*tchoûle*) Dji-n' sé nin, mins dj'ènn'è pou pus, mi !

MI-RÔSE : Rapâh'tez-v'... dji-v' va fé on cataplame...(*a Fred*) tot ratindant, ça-n' pout nin fé dè twèrt, hin ?

ANGELIQUE : Kimint n'î avez-v' nin tûzé don Fred ?(*à Mi-Rôse*) C'èst çou qui fât : on cataplame !

MI-RÔSE : Dj'èl va fé chal...Fred, dj'a mèsâhe di vos... (*vés couhène*)

ANGELIQUE : Dji-v' done on còp d' min... (*èl sût*)

FRED : Awè... (*a Poyon*) Ni bodjîz nin, no di djo.... (*lès 3 sôrtêyes-couhène*)

Sinne 19

Poyon, Alain, SDF

POYON : (*tchoûle todis*) Dispètchîz-v' !

ALAIN : (*zels deûs, i riloukèt Poyon- à SDF*) C'èst fwèrt léd hin ? C'èst sûr spiyî !

SDF : C'èst çou qu' dji dis dispôye torade ! Et ci n'èst nin avou on cataplame...

ALAIN : (*fini li frâse*) ... qui ça îrèt mî, dji so d'acwèrd avou vos ! Çou qui fâreût...

SDF : (*fini li frâse*) ... c'èst rimète li pî d'adreût !

ALAIN : Dji so sècourisse, mins...(*va riloukî di pus près*)

POYON : (*brêt di sogne*) Nonna... nonna (*bodje on pô-si fèt mâ- toume flawe*)

... câse dèl warglèce !...

Sinne 20

Poyon, Alain, SDF, Fred pwis Mi-Rôse, Angélique

FRED : (*intrêye-couhène*) Poyon No di djo... Qui-n'a-t-i ?
SDF : (*avou s' mâssî norèt d' poche, fèt dè vint*) Ele a brèt tot d'on còp...
ALAIN : ...èt èle a toumé flawe !
FRED : No di djo... mi p'tit Poyon...
MI-RÔSE : (*intrêye+Angél.+ cataplame*) Ele a sùr fwèrt mà, po brêre insi ! (*à SDF*) Mins arèstèz vos ! Mâssî ! !(*Angél. prind botèye di sinteur è sètch'*)
ANGELIQUE : Djans, rèscoulez turtos... (*mèt' li sinteûr dizos l' narène*) Poyon... riv'nez... (*on sone*)

Sinne 21

Lès minmes + Mimile

SDF : C'èst droviou !
MIMILE : (*intrêye- avou dèss tchâsses a sès solés*) Ci n'èst qu'mi...Mimi... Mimile ! On-v's-ètind brêre d'â lon ! On towe on gorèt ?
MI-RÔSE : (*mâle*) N'atakez nin hin vos ! Qui fez-v' chal ? Vos d'vrîz-t-èsse à tèlèfone !
MIMILE : (*doûs*) C'èst fèt, mi doûce... Dj'a houkî po l'êwe !
MI-RÔSE : Et qwè ?
MIMILE : Po-l' fé couûrt... i vont v'ni ! !
MI-RÔSE : Qwand ?
MIMILE : Bin çoula... qwand èl' pôrant ! C'èst qui nos n'èstans nin tot seû, vèyez-v' !
MI-RÔSE : Fâ-st-arawè ! Dji so sùr qui vos v's-avez co èspliké come in'èstèné !
MIMILE : (*papî*) Vola l' numèro...(moka) Mutwèt qu'avou vosse doûce vwès, i vinront pus reû !
MI-RÔSE : (*prind l' papî*) Enocint ! I fât tot fé lu-minme... (*rimèt sès tchâsses*) Escusez-m' savez Fred, mins on-n' pout d'morer sins-êwe...
POYON : (*rivint a lèye*) Hin ? Qwè ?
MI-RÔSE : Ele èst riv'nowe, c'èst bin ! (*neûre loukeûre a Mimile*) Dji-m' va tèlèfoner, adon pwis, dji r'vins... (*sôrtèye*)
MIMILE : Fez ... mi doûce !
POYON : (*s'acrotche a Angél.*) Ni-m' lèyî nin s'i-v'plêt... Dj'a si mà !
ANGELIQUE : Ni-v'-s-ènn'è fé nin !(*a Fred-fîre*) Dji d'mone ! Asteûre tot l' monde, âd' foû !
FRED : Mins no di djo...
ANGELIQUE : Alez beûre on cafè ! Et vos Bokèt, alez-on pô cwèri mès bagadjès s'i-v' plêt, i-son-st-è botike!
ALAIN : C'èst qui fèt ridan, Madame Bèchète...
ANGELIQUE : Mètez dèss vîlès tchâsses so vos solés, vos veûrez, vos-n' hip'rez nin !
SDF : Dji va-st-avou vos Bokèt, si vos v'lez ?
ALAIN : Ah ! Bin ! Dji-n' dis nin nèni ! On va prinde dèss tchâsses insi ! (*sôrtèyes 2-pazê*)
FRED : Vinez, Mimile...(*sôrtèye – couhène*)
ANGELIQUE : (*prind catchèt è-s' sètch'-a Poyon*) Tot ratindant, vos-alez prinde çouchal (*prind on vère-li "cognac" sint*) Tins ! C'èst drole ! (*prind li botèye "djuzèye" sint- vûde è vère*) Vola... vos veûrez, çoula îrèt mî...

Sinne 22

Poyon, Angélique, Fred, Mimile

(*tél. sone*)
ANGELIQUE : On-n'èst mày tranquille è vosse mohone ! (*vère+catchèt*) Tinez...
POYON : C'èst qui... dj'a dèdjà pris...ine sacqwè... Waye !
FRED : (*intrêye-Mimile sût-a Angél.*) C'èst... po-l' tèlèfone ...
ANGELIQUE : Prindez li p'tit catchèt... adon buvez...vos-v' sintirez mî...

FRED : No di djo ! Poyon ni prindez nin çoula...*(fonce vès Poyon-Angél. mè't si cane-i toume tot brèyant-Poyon prind li catchèt)*

ANGELIQUE : *(doûce)* Ele a lès fives... Ele deût fé ine pitite sokète...

MIMILE : *(à tél.)* Alô ?... Awè...

POYON : Dj'a si mà...

FRED : *(a sogne)* Poyon ! No di djo, Poyon...*(a Angél.)* Qu'avez-v' diné a m' feume ?

ANGELIQUE : *(è'l' rasûre)* On p'tit catchèt qui dji prins tos lès djoûs... C'èst treûs còps rin...

POYON : Dji-m' sin on pô drole...

MIMILE : Kimint ?... Hin ?... *(racrotche-estomaké-brêt)* Fred !!!

FRED : *(apougne Angél. qui brêt)* No di djo ! *(djâse dè catchèt.)* Qu'èst-c' qui c'èst ?

MIMILE : C'èst l'ospità... Nadète a-st-avou in'-ac'cidint !

POYON : *(sorîre)* Tant mî por lèye ! *(toume èdwèrmowe)*

FRED : *(brêt)* Poyon !*(coûr vès lèye-pwis vés Angél.-vout l'apougnî-brèyèdjès)*

MIMILE : *(brêt ossi)* Nadète èst d'vins l'coma !*(turtos s'arèstèt)*

Ridô

ACTE 2

RAPPEL : Au 2^e acte, Poyon a de la fièvre et donc ce qui se passe sur scène, pendant tout le 2^e acte, c'est elle qui le rêve !!!
Donc le décor doit rester le même mais avec quelques changements comme par exemple, les mêmes cadres, mais à l'envers...
des changements subtils, que le public doit voir... une musique peut-être... liberté au metteur en scène ! Les autres personnages
sont aussi légèrement différents... puisque c'est un rêve !!!
Et tout redeviendra normal au 3^e acte.

Sinne 1 *Poyon, SDF, Alain*

(Poyon è-st-è divan- èle dwème)

SDF : *(nah'tèye tot-avâ tot doucèt'mint)* I-n'a rin... Dji piède mi djoûrnèye mi chal ! El rowe
dj'âreû dèdjâ gangnî quéquès çanses... Çou qu'on s'annôye valèt, amon lès bôrdjeûs...

(tél sone)

(SDF brêt- Poyon ossi, qui s' dispiète)

POYON : Waye ! Waye ! À sècoûr !

SDF : Ni brèyez nin insi, c'est l' tèlefone

ALAIN : *(intrêye + bouwêye-s'arèstèye-on tins)* N'a l' tèlefone qui sone !

POYON : *(pitite vwès)* Awè... I fât rèsponde... *(si kihètche on pô-brêt)* Waye !

ALAIN : Ni bodjîz nin èdon... Dji-m' va houkî Fred... *(vès tchambe-brêt)* Fred ! Tèlefone ! *(â SDF qui prind l' tél.)* Vos n'èstèz nin è vosse mohone !

SDF : Câzi valèt, câzi ! *(tél)* Alô ? Awè... Bin... Oh-oh ... d'acwèrd, dji fès l' comichon !

Sinne 2 *Lès minmes + Fred*

FRED : *(intrêye-tchambe-a mitan èdwèrmou)* On-z-a soné ?

ALAIN : Awè... c'est Cyril qu'a rèspondu, savez !

FRED : *(baye)* Vos-avez bin fèt !

SDF : C'èsteût l' ospità... Si dj'a bin compris, i fâ-st-aler cwèri vosse soûr ! On-l' mète foû !

FRED : *(achoût-louke lon)* Mi soûr ?

ALAIN : : Nadète ?

SDF : *(a Fred)* El' fâ-st-aler cwèri !

FRED : Wice ?

SDF : A l'ospità !

FRED : Qwand ?

SDF : Tot dreût ! A çou qu' dj'a compris !

POYON : Waye ... Çou qui dj'a mâ !

FRED : *(dispièrté-va vès Poyon)* No di djo ! Poyon ! No di djo ! Vos-avez todis ossi mâ ?

ALAIN : *(por lu)* Et avou Nadète chal... ça frèt co pus mâ !

POYON : *(tchoûle)* Waye ! Waye !

FRED : *(sins s' front)* Ele est bolante...

ALAIN : Çoula c'est lès fîves ! Dj'èl' sé... dji so sècourisse !

FRED : Sècourisse ? Vinez avou mi adon, po-z-aler cwèri Nadète !

ALAIN : Nèni, nèni ! Dj'inme mî d'morer chal po m'occuper di Poyon ! Prindez Cyril !

SDF : Parèye ! Alè insi, alans cwèri vosse soûr... On-n'è-st-èvôye ?

FRED : Bokèt, loukîz bin sor lèye, èdon... No di djo di no di djo va Poyon !

SDF : Alè, alè la ! *(sôrtèyes-2-)*

Sinne 3 *Poyon, Angélique, Alain*

ANGELIQUE : *(intrêye, avou thermos cafè-sins s' cane, veût Alain qui horbe li front da Poyon-por lèye)* Li plak'teû !... *(tot hôt)* Dèdjâ la vos ?

ALAIN : *(por lu)* Vîle macrale ! *(tot hôt)* Dj'a v'nou veûr li malåde !

POYON : Waye !... *(tot dwèrmant a mitan)* Nadète... si mâ ... si mâ...Aaaaah !

ANGELIQUE : Bodjîz-v' li Bokèt, vos l'èspètchîz dè haper l'êr !
 ALAIN : Çou qui n'a c'èst qui, a chake côp qu' èle bodje on p'tit pô, èle fèt bodjî s' pî èt c'èst li tote grande doleûr qui r'vint ! I fâreût li splinkî l' pî !
 ANGELIQUE : C'èst totès bièstrèyes ! (*prind catchèt è-s' malète*)
 ALAIN : Dji sé çou qu'dji dis, dji so sècourisse !
 ANGELIQUE : Et mi docteûr !
 ALAIN : C'èst vos qui d'hez dè bièstrèyes !
 ANGELIQUE : (*fèt prinde li catchèt a Poyon*) Alè m' fèye ! Vos-alez prinde çoula !
 ALAIN : Qu'èst-c' qui vos fez ? Qwè èst-c', come drougue ?
 POYON : (*a mitan èdwèrmowe*)Waye... Nonna...nonna...
 ALAIN : Lèyîz-l' ! Vos vèyez bin qu'èle n'èl' vou nin prinde !
 ANGELIQUE : Ele a lès fîves... Asteûre Bokèt (*sètche èt mâle*) Dji-v's-a-st-assez vèyou !
 Àd'-foû !
 ALAIN : (*djinti*) Nonna ! Dji d'mone !
 ANGELIQUE : (*èl' kihosse*) Evôye !
 ALAIN : Sapristi !! Nonna, Fred m'a dimandé dè loukî so Poyon... adon dji d'mone !
 ANGELIQUE : (*èl' tchoûke co*) Et mi dji-v' dis d'enn'è-r-aler !
 ALAIN : Vos n'alez tot l' minme nin bouhî so in'-ome sins disfinse ?
 ANGELIQUE : Enocint ! (*vès tél.*) Vos-nn'alez ou bin dji houke lès sècôurs !
 ALAIN : (*hosse lès spales*) Fez...
 (*on sone*)

Sinne 4

Lès minmes + Mi-Rôse

ANGELIQUE : (*brêt*) Abèye !...Ine saquî... À sècôur !
 MI-RÔSE : (*intrêye-avou çou qui fât po bagnî*) Qui-s' passe-t-i chal ? Poyon ??
 ANGELIQUE : (*come si èle si disfindéve di Bokèt*) Nonna, nonna, ni bouhî nin !
 MI-RÔSE : Angélique ! Qui-n-a-t-i ?
 ALAIN : Mins sapristi... (*va vès Angél.*)
 ANGELIQUE : (*podrî Mi-Rôse-pitite vwès*) I-n' vout nin qui dji m'ocupe di Poyon...
 POYON : (*li minme*) Lèyîz-m'...Nonna... nonna...
 ANGELIQUE : Vos l'ètindez... (*djâse di Poyon*) Mi-Rôse ?
 ALAIN : (*mâva*) Ele a lès fîves...
 POYON : (*li minme-brêt*) Angélique !! (*ritoume so-s' cossin*)
 ANGELIQUE : (*cwanses : sogne di Bokèt*) Dji so la... dji so la...
 MI-RÔSE : Djans li Bokèt... i vât mî dèl lèyî, mi sonle-t-i ...
 ALAIN : (*mâva-a Angél.*) Vîle macrale ! (*sôrtêye-pazê*)

Sinne 5

Poyon, Angélique, Mi-Rôse

ANGELIQUE : (*vwès tronlante*) Pôve Poyon... i-l'è-st-èvoûye, savez... (*a Mi-Rôse*) Vos l'avez vèyou, èdon ?
 MI-RÔSE : C'èst drole... On si binamé bokèt !
 ANGELIQUE : Ureûs'mint qui vos-av' vinou, ôt'mint dji creû qui m'âreût bouhî d'ssus !
 MI-RÔSE : (*qui dote*) Bin hoûtez, dji-n' comprins nin çou qui l'î passe po-l' tièsse !
 ANGELIQUE : (*plintive*) Mi nin pus...
 MI-RÔSE : I fâret prév'ni Fred... âd' fêt', wice èstît lu ?
 ANGELIQUE : (*sofêlè*) Pôve Poyon... Il-è-st-èvoûye fé ribote avou l' baraquî...
 MI-RÔSE : Fred ?? À câbarèt ? Ci n'èst nin vrèye va sùr'mint ?
 ANGELIQUE : (*fant l' djinnèye*) Dji-n' âreût mutwèt nin divou l' dîre ?
 MI-RÔSE : Siya ! Vos-avez bin fèt, ni-v's-ènn'è fé nin ! Çou qui m'èware c'èst qui n'èst nin-st-èvoûye avou mi ome ! Pac' qui cila, i-n' mâke mây si côp !
 ANGELIQUE : (*djinnèye*) Po çoula... dji-n' èl' pou dîre !
 MI-RÔSE : Pocqwè ? I-n'èst nin chal a bagnî ? (*on sone*)

Sinne 6
Lès minmes, Mimile, Nadète

Vwès da MIMILE : C'èst mi-mi... c'èst Mimile... intrez bâcèle...
(*intrêyes Mim. + Nadète : tièsse avou bindèdje- avou ine lahe sins rin à coron, mins come si i n'aveû-st-on tchin*)

MI-RÔSE : (*rik'nohe li vwès*) Mimile ? (*qwand èle inteûre*) Nadète ???
(*Nadète-intrêye avou li lahe qui pind- pôrmonne si tchin-ni fèt nin atincion*)

MIMILE : Mi douce... Vos-èstèz chal ?

MI-RÔSE : (*rilouke Nadète-èwarêye*) Mon Diu dê ! (*a Mimi.-sètche*) Di wice vinez-v' vos ?
Vos n'estîz nin chal po-v' laver ?

MIMILE : Dji-v's-èsplike... mins dj' a seû ! Dispôye li tins qui dji so so-l' vôle...(*si chèv' on cafè-beût, fèt dès hègnes*)

MI-RÔSE : (*måle*) Dji ratins !!
(*so-c' tins la Nadète- prind si "tchin" dizos l' brès'-prind ine mape-mète li tchin d'ssus-adon bodje li lahe-carèsse li "tchin"*)

MIMILE : Dj'a stu cwèri Nadète a l'ospitâ...I n'ont pus nole rèzon d'èco l' wårder... dihèt-i !

MI-RÔSE : Dihez ! Dji sondje ! Qui fèt-èl' avou l' lahe (*djèsse : laisse*)

MIMILE : On l'î a d'né a l'ospitâ... ôt' mint èle brêt qu'arèdje tote li Sinte djoûrnèye, parèt-i !

ANGELIQUE : C'èst bin drole çoula !

MI-RÔSE : Dji-n' comprins nin !

MIMILE : Ele a lès fis qui-s' doguèt è cervê, adon ça fèt on tot grand feû d'artifice è-s' tièsse !

MI-RÔSE : Ci n'est nin vrèye ??

MIMILE : Siya ! Ele piède sès nic-nac !

MI-RÔSE : Ele fèt sogne...

MIMILE : Ele ni pout mâ... parèt-i ! I-n' fât qu'ine sacqwè : qu'on-n'li prinsse nin si p'tite bièsse !

MI-RÔSE : (*sogne*) C'èst mi qui-n' veû pus... ou bin i-n'a nou tchin ? (*Mimi. rèy- adon, måle*)
Si c'èst co ine di vos -èmantcheûres...

MIMILE : Nonna, nonna... c'èst l' còp so-l' tièsse... Vinez èl' couhène avou mi, dji-v' va tot raconter...(*sòrtêyes 2-couhène*)

Sinne 7
Poyon, Angélique, Nadète, SDF

ANGELIQUE : Nadète ?
(*Nadète n'ètind nin- sorire bin lon*)

ANGELIQUE : (*è-s'sètch'-catchèt-a Nadète*) Volez-v' ine pitite tchique ?
(*Nadète prind- done a-s'tchin- on moumint-rind a Angélique*)

SDF : (*intrêye-tot brèyant*) Bokèt ? Bokèt ? (*veût Nadète*) Ouh-la ! Quéle grosse makète...
Bondjoû Mam'zèle !(*Nadète è-s' monde*) (*a Angél.*) Ele a l'êwe so-l' cervê ? (*pus bas*) èt il-a co djalé dèl' nut' ! (*rèy-a Nadète*) C'èst qwè çou qui vos avez la à coron ? (*vout prinde li lahe*)
(*Nadète brêt, long brèyèdje-ratèle si tchin-sòrtêye*)

SDF : Ça fèt freûd so lès-ohês ! Turtos dès dimèy brake chal !

ANGELIQUE : (*à SDF*) Poyon a mèsâhe d'èsse keû... Alez veûr pus lon...

SDF : (*si dismousse*) Dji so bin chal mi !

ANGELIQUE : Djustumint, vos n'avez rin-a fé chal !

SDF : Rin d' pus' qui vos ! Et Bokèt wice èstî ?

ANGELIQUE : (*tot sorire*) Dji l' a pité a l'ouf' !

SDF : Vos l'avez pité a l'ouf' ? Vîle trintche !

ANGELIQUE : (*sètch'*) Evôle ! (*macrale*) Ou dji brêt qui vos-m' fez dè mâ...

SDF : Vî documint ! Vîle trape ! A c' djeû la vos n'ârez nin l' dièrin mot !Dji-v' rârèt... vî foyon ! (*sòrtêye-rivint doûc'mint-si catche è l'ârmâ*)

ANGELIQUE : C'èst mi qui-v's-ârèt, valèt !

POYON : *(li minme)* Mmmm ! ... Waye...

ANGELIQUE : Vos n'alez nin co ratakè ? *(on catchèt-sètche)* Alè ! Buvez ! Avou çoula, vos-nn'ârez bin po deûs-eûres !

Sinne 8

Poyon, Angélique, Mi-Rôse, Mimile

MI-RÔSE : *(intrêye, couchène-on veût Mimile passer èl' sâle di bagn')* Wice è-st-èle Nadète ? *(sogne)* Mon Diu ! Ci n'èst pus brêre hin, c'èst hoûler come on leûp ! Dj' ènn'è fruzih' tote !

ANGELIQUE : *(douce)* Ele è-st-è-s' tchambe... èle èsteût nâhèye !

MI-RÔSE : Ni pus djâser, mins brêre come çoula ! Pôve Nadète ! C'è-st-a-n' nin creûre ! Ele n'èsteût nin âhèye mins... piède insi l' tièsse !

ANGELIQUE : *(ènocinne)* Ele a pièrdou l' tièsse, parèt ?

MI-RÔSE : Bin ça-s' veût nèni, avou l' tchin qu'èle pôrmonne... adon qui n'a nou tchin ! C'èst bièsse hin tot l' minme ! Ele ride so-s' cou... si fèt mâ a-s' brès'... va a l'ospitâ, èt toume li tièsse li prumîre so ine civîre... è coma ine saminne à lon... vola l' afêre ! C'èst vrèyemint bièsse !

ANGELIQUE : Et kimint savez-v' tot çoula ?

MI-RÔSE : C'èst mi ome, qui vint di-m'èl' dîre ! Il-è-st-èl' sâle di bagn', adon nos-îrans magnî on p'tit bokèt... On-n'a nin co d'djuné !

ANGELIQUE : Mâdjinez-v' qui mi nin pus ! Fred m'a lèyî chal tote seûle...

MI-RÔSE : Bin si-c' n' èst nin mâlureûs ! Vos alez v'ni avou nos-ôtes !

ANGELIQUE : C'èst qui... on-n' pout lèyî Poyon tote seûle !

MI-RÔSE : Djans... èle dwème... Et adon, èle nos-ètind djâser, c'èst mî dèl lèyî on pô keû... *(prind Angél. qui prind reû s' malète)*

ANGELIQUE : Awè, mins si ine saquî vinéve él' dispîerter ?

MI-RÔSE : Fât fé atincion a vos èdon, on-n'a sûr nin mèsâhe d'on malâde di pus' !

ANGELIQUE : C'èst co djusse...

MI-RÔSE : Et adon Mimile ? Estez-v' prêt' ?

MIMILE : Dj'arive, mi douce... *(intrêye S di B-sôrtèyes -3-Angél. avou s'malète)*

Sinne 9

Poyon, SDF, Alain, Nadète

SDF : *(intrêye-ârmâ)* Va stronler avou dès gros bokèts, vîle macrale ! *(so l'ouf' dè pazê-hufèle)* Bokèt ! Vins on pô chal ! I fât qu'on djâse, valèt !

ALAIN : *(intrêye-avou banse)* Awè... mins èt...li vîle ?

SDF : Ele è-st-èvoûe...*(on-ètind dè brut a l'intrêye principale)*

ALAIN : *(prêt'-a nn'aler)* Ine saquî !

NADÈTE : *(intrêye-come si èl' èsteût tote seûle-SDF fèt sène a Alain : "chut'- i dimorèt sins bodjî)* C'èst bin d'aveûr fé vosse pitite crote... Asteûre... so-l' carpète... *(disfèt li lahe)* Coukî... *(sôrtèye-tchambe)*

ALAIN : Dji d'vins sûr sot mi... On direût Nadète !

SDF : Vos k'nohez Nadète ? C'èst lèye ??

ALAIN : Li visèdje... on direût Nadète, mins...

SDF : Adon c'èst lèye hin, si c'èst s' tièsse ! Mins çou qui n'aveût d'vins a toumé so-l' rowe ! *(rèy)* Et i-n'a Fred qui cwîre todis après

ALAIN : Qui cwîre après ? Wice ?

SDF : Bin a l'ospitâ !

ALAIN : Qui fèt-i la... adon qu'èle èst chal ? Vos l'avez raminé tot seû ?

SDF : Ça n'a nole importance ! I fât qui dji-t' dèye... C'èst pac' qu'èle s'a k'batou po ritrover si bilèt di loto, qu'èle a toumé so-l' tièsse !

ALAIN : Po on bilèt d' loto ?

SDF : Awè... mins on bilèt gagnant !!!

ALAIN : Kimint çoula ?

... câse dèl warglèce !...

SDF : T' ès loûrd sés' Bokèt ! Li bilèt, i vât dês çances !
 ALAIN : Hoûtez, dji-n'comprins rin... Dji-m' va pus vite profiter qui l' vîle Angélique è-st-
 èvôye po fé mi p'tite bouwêye !
 SDF : Fé si p'tite bouwêye !!! (*sètch'*) Achît' èt hoûte asteûre !! Li soûr da l'ôte... Nadète, a
 gangnî à loto... dês çances valèt ! Brâmint dês çances !
 ALAIN : Çà m'èwar'reût ! Ele a tofèr djouwé èt n'a mây rin gangnî...
 SDF : Mins t'as l'cervê stopé ! Ele a gangnî ! C'èst lèye qui l'a dit ! Tot l'ospitâ è-st-à corant !
 ALAIN : Et pocqwè l'ospitâ ?
 SDF : Câze di-s' brès' !
 ALAIN Câze di-s' brès' ? (*ni comprind rin-si lîve*) Dji-m' va todis fé mi p'tite bouwêye...
 SDF : (*si mâvèle*) Crémiliârd ! Si ti djâse co di-t' bouwêye, dj'ènn'è fé dês clicotes !
 ALAIN : Nonna, s'i-v' plêt, nonna !
 SDF : (*èl' tchoûke so-l' tchèyîre*) Tês'-tu ! Hoûte ! Nadète a gangnî à loto... èle potche di
 djôye, ride so-s' cou , si fèt mâ à brès' èt va disqu'a l'ospitâ... La, èle brêt tot-avâ qu'èle a
 gangnî... Li bilèt n'èst nin sor lèye, adon ... Wice èstît ? Hin ?
 ALAIN : Dj'ènn'è sé rin mi !
 SDF : Chal , valèt !
 ALAIN : Mins...
 SDF : I-n'a nin dês mins... (*so lès nièrs-rote so l' carpète*)... Il-èst chal !
 NADETE : (*intrêye-veût-brêt*) Ni bodjîz pus !!... (*SDF s'arèstèye è pòzicion qu'il-aveût*) Vos-
 alîz roter so Fido... Vinez mi p'tit tchin (*èl' prind è-s' brès'-djintèye*) I fât fé atincion
 wice qui vos mètez lès pîs, èdon ! (*à tchin*) Vinez Fido, nos-îrans pôrminer (*lahe-adon*
rimète li tchin so-l' carpète-sôrtèye avou li lahe qui pind)

Sinne 10
Poyon, Alain, SDF

ALAIN : Saprîsti !
 SDF : C'èst tot-a fèt qu'èst k'mahî al copète, valèt ! Alè ! On cwîre !!!
 ALAIN : Awè... (*ènocint*) Qu'èst-c' qu'on cwîre ?
 SDF : (*so lès nièrs-brêt*) Li bilèt ! C'èst dês çances ! Ele a gangnî !! Qué pagnouf' !
 POYON : (*a mitan dispièrtèye*) Gangnî... li lète... (*bodje*) li lète... Waye !
 ALAIN : Saprîsti, Poyon ! Ci n'èst nin possibe, hin çoula ! (*sint s' front*) Çou qu'èle tchâfe !
 SDF : Pus' èle bodje, pus' èl' a dè mâ ! Et pus-èl' a dè mâ, pus-èl' tchâfe !
 ALAIN : Çou qui fâreût...C'èst li r'mète si pî d'adreût...
 SDF : ...èt l' caler avou dês p'titès plantches !
 ALAIN : Awè... Dês plantches...(*pièrdou-toûne so lu-minme*)
 SDF : Ratind... (*prind dês cwîs d' bwès*) Vola qui frèt l'afère ...
 ALAIN : A mitan... pac' qui fâreût-st- ine clicote, po-l' s-è t'ni è plèce...
 SDF : (*pougn' èl' banse*) Vola...
 ALAIN : Mins c'èst da meune !
 SDF : T'èl' pout pruster... èt mi dj'a todis dèl ficèle... (*è-s' potche*)
 POYON : (*si r'mowe*) Waye... waye !
 ALAIN : Awè... Çà îrèt bin vite mî...
 SDF : Çà f'rèt djusse on pô mâ, li tins dèl' distwèrtchî qwè !
 ALAIN : On lome çoula : "réduire la fracture" ! Vos-v's-î k'nohez ossi ?
 SDF : L'èspèriyince dèl' rowe, valèt...On tîre si plan... on disfèt l'vôtion come on pout !!
 ALAIN : Mins mi, dji so sècourisse !
 SDF : Bin qui ratin-t-on adon ? Alè insi... (*prind l' pî da Poyon qui brêt*)
 POYON : Nonna... ! Nonna... !
 SDF : Têhîz-v' , crémiliârd ! Dj'èl tins ! (*a Alain*) Alè !
 ALAIN : Atincion... (*prind l'pî*)... (*Poyon gueûye-toume flawe*)Saprîsti ! Ele toume flawe !
 SDF : Ele rivinrèt tote seûle... (*cwî, adon clicote pwis ficèle*) On bê p'tit pî come on p'tit
 djambon, fêfêye... vos veûrez çoula îrèt bin mî... Adon on va cwèri l' bilèt... Twè

Bokèt ti nah'têye chal... èt mi èl' couhène...(*qwand fini-SDF dit : "Alè!"-sôrtêye-couhène*)

ALAIN : Bin (*louke âtou-kimince a nah'ter tot doûc'mint adon ritoûne tot tot-a fêt*) Si c'èst vrèye !!! Sapristi... dès çances... awè, mins kibin ?... Nin chal... la, mutwèt... réfléchihans... divins l'ârmâ ! ...(*sôrtêye tot*)

Sinne 11

Poyon, Alain, Angélique, SDF

ANGELIQUE : (*intrêye-sins brut*) Et adon la Bokèt !! Qu'èst-c' qui vos hapez ?

ALAIN : (*potche*) Aaaah ! Bin... bin... oh ! bin...(*èle vint sor lu- i-s' sâve- brêt*) Cyril !

ANGELIQUE : Ah ! Pac' qui vosse compère èst chal, parèt !

SDF : (*intrêye-couhène*) T'as trové valèt ? Tins ! Li vîle tchawe !

ANGELIQUE : On nah'têye tot-avâ ?

ALAIN : C'è-st-a dire qui...

SDF : Tès' tu l' Bokèt !

ANGELIQUE : Awè, lèyîz djâser lès grands ! (*â SDF*) Adon, pârt a treûs ?

ALAIN : Pârt a treûs ?

ANGELIQUE : Têhîz-v' !

SDF : Awè, clô t' trô !

ANGELIQUE : C'èst pârt a treûs, ou... li polisse !

SDF : Tot dreût lès grands mots !... (*réfléchih*) Pocqwè nin ! So condicion, qui vos cwèrésse ossi !

ALAIN : C'èst qui...

ANGELIQUE :)

SDF :) Silince !!(*essonle*)

ANGELIQUE : Bin sûr... mins l' cis qui trouve li prumî...

SDF ... houke lès deûs-ôtes !

ANGELIQUE : Nos nos comprindans... adon po k'mincî, i vâreût mî pwèrter Poyon a l'ostêdje

SDF : C'è-st-ine clapante îdèye, èdon Bokèt ? (*Alain fêt sène qu'awè*) Alè ! li pakèt, vinez chal... Bokèt, passez d'avant po drovi l' ouf'... (*Alain sène qu'awè*) Edîz-m' po-l' prinde... Vola... (*èl' prind-a Angél.*) Tot d'on côp, on va riloukî l'â-d'zeûr ...

ANGELIQUE : Mètez-l' come i fât... prindez vosse tins...

SDF : Et vos ni ratindez nin po k'mincî a cwèri... (*sôrtêye-3-tchambe*)

ANGELIQUE : (*prind li botêye "cognac" vûde ine drougue- por lèye*) Sûr qui dji-m' va ratinde, pâr si dji trouve ine sacqwè ! (*réfléchit*) Li barakî èsteû-st- èl' couhène adon... ci sèrèût chal ?... ou bin èl' câve ? Tins ! Li bouwêye da Bokèt... (*rèye-prind cizètes, discôpe, fêt dès bokêts*) Oh ! Quéle bèle tchimîhe, mi p'tit Bokèt...(*rèye on pô come ine malåde- prind l' banse vout moussî èl' câve*)

Sinne 12

Angélique, Fred, Nadète

FRED : (*intrêye-neûrs oûys di nâhisté*) Dj'ènn'è pout pus ! Nole Nadète ! (*vès fôteûy*) Poyon... (*èle n'èst pus la-brêt*) Poyon ! No di djo ! Poyon !

ANGELIQUE : (*qu'a tapé l' banse èle câve*) Ni brèyez nin come çoula ! Vos l'alez dispierter vosse Poyon...(*chèv' on vère di "cognac" avou li drougue*)

FRED : Mins, wice èst-c' t' èle ?? On-n'èl' veût pus !(*bodje cossins-louke dizos l'fôteûy*)

ANGELIQUE : Nonna, èle è-st-a l'ostêdje, divins on lét... Tinez po-v' riwèri !

FRED : Dji-m' va div'ni reû sot, mi... (*vère*) Merci ! Dèdjà qu'on-z-a pièrdou Nadète... (*beût-strouke*) No di djo ! Ci n'èst nin m' djûzèye, çoula ! (*si lîve*) Dj'inm'reû mî on p'tit cafè...

ANGELIQUE : Dimorez achou... dj'ènnè va cwèri... (*prind s' drougue-sôrtêye-couhène*)

... câse dèl warglèce !...

FRED : No di djo, dê ! (*veût li mape al' tére- riprind*)
 NADETE : (*intrêye-avou li lahe*) Vinez Fido... Alez v' couûkî...
 FRED : (*stâmus'*) na...na...Nadète ?
 NADETE : Bin wice è-st-èle vosse carpète ? (*rilouke-veût Fred avou*) Ah ! Vol-chal ! (*èl' riprind*) Vinez... Couûkî ! (*disfèt l' lahe*) Dimorez la èdon, Fido... (*sôrtêye-tchambe*)
 FRED : A...bi...si... C'est...nonna... Ooooooh! (*fini s'vêre*) Ooooooh ! (*plinte, trisse*)
 ANGELIQUE : (*intrêye avou jate di cafè*) Vola Fred... avou ine pitite sacqwè d'vint... on p'tit s'crèt da meune !
 FRED : (*choké*) Ooooooh ! No di djo va, Nadète ! (*beût tot, sins fé atincion*)
 ANGELIQUE : Vos m'avez l'êr fwèrt fwèrt nâh ! Alez-on pô vis ripwèsèr èl' tchambe... avou Poyon !
 FRED : (*baye*) Awè... No di djo Po...Poyon... (*sôrtêye tchambe avou êde d' Angél.*)
 ANGELIQUE : Ripwèzez-v' bin... (*rèy tot sèrant l'ouf'*)

Sinne 13
Angélique, SDF, Alain

ANGELIQUE : Bin ! Asteûre sèrer l'ouf' d' intrêye... (*va- sôrtêye ine "plate" di-s' malète, èl' mète so-l' tâve*) Asteûre, èvôye... (*djowe-si sint l' coûr-hègnes-toume a mitan flawe-*)
 SDF : (*intrêye tchambe- Alain sût*) Avou Fred a l'ostèdje... on continow'rèt torade ! Et li vîle macrale ? (*n'èl' veût nin*) Ele ârèût trové ine sacqwè ? (*vés couhène-brêt*) Angélique ?
 ALAIN : (*qui veût Angél.*) Chal !... Cyril èle èst chal !
 SDF : Qui fez-v' la stârèye... vîle macrale ?
 ALAIN : C'est drole... èle dwème !
 SDF : Ele fèt lès cwanses valèt... hin ? Vî foyon !
 ALAIN : (*sogne*) Ele èst mutwèt mwète !
 SDF : Sûr qui nèni... I-n' coûrt nou risse so-n' mâle bièsse ! Alè la ... vîle trintche ! (*èle kihosse*) Dispièrtez-v'... (*Angél. si lèye aler*) Crémiliârd !
 ALAIN : (*sogne*) Arèstèz... Ouh-la-la... Ouh-la-la ... (*toûne so plèce*)
 SDF : Crémiliârd Bokèt ! Clôs-t' gueûye !
 ALAIN : (*panique*) Qu'alans-gn' fé don... qu'alans-gn' fé ??
 SDF : Arèstèye ! No di Hu ! (*kimince a z-avou sogne-ritchoûke on pô Angél.*) Alè la ! Vî can'tcha !
 ALAIN : (*brêt*) Nonna...Nonna... (*si twètche lès mins*) Sapristi... Sapristi !
 SDF : Arèstèye ! Ti-m' mète so lès nièrs !... Réfléchihans !
 ALAIN : C'est qui... C'est qui...
 SDF : (*s'achît-botèye pèkèt vûde 2 vêres*) Tins ! Achît' èt avale reû !
 ALAIN : C'est qui...dji... dji... dji-n' beû mây !
 SDF : (*sètch'*) Achît' ! Beû, crémiliârd... (*beût*) Oufi ! Qui ça fèt dè bin ! (*Angélique droûve in'-oûy-sorit-continne*)
 SDF : Asteûre... réfléchihans !
 ALAIN : C'est...c'est tot réfléchi ! I fât houkî l' polisse !
 SDF : Nèni ! I fât trover lès çances, po k'mincî ! (*ri-chèv' a beûre*)
 ALAIN : Quélès çances ?
 SDF : Ti n' va nin rataker ?... Li bilèt ... (*i djâsèt pus londjin'mint*)
 ALAIN : Ah ! Li bilèt !!
 SDF : Mins Crémiliârd ! Li bilèt... c'est lès çances !
 ALAIN : (*baye*) Dj'ènn'è... dj'ènn'è pou pus... (*toume èdwermou*)
 SDF : (*beût*) Cwèri li bilèt... adon... (*baye*) Qu'èst-c' qui... dj'a-st-atrapé, mi ? (*vout si lèver-ritoume achou*)
 ANGELIQUE : (*rilouke-si rilève tot d'on côp- va cwèri deûs cwèdes a l'intrêye dèl' câve-rèye*) Hi-hi...
 SDF : C'est... c'est... No di... No di... Hu ! (*sofèle*) Vîle... vîle (*toume èdwèrmou*)

Sinne 14

Lès minmes + Nadète pwis Poyon

ANGELIQUE : *(tot loyant chaskeune al' tchèyêre)* Et adon asteûre ? Hin ? Kimint trovez-v' li vîle macrale ?

(Nadète intrêye-tchambe- avou l' lahe-atèle li tchin- vout nn'aler po l'ouf' d'intrêye qui èst sèrèye, adon rivint , bodje li lahe, rimète li tchin so-l' carpète... etc...- Angél. èl' rilouke d'in-ôûy tot loyant lès deûs-ôtes-so-c' tins la Poyon intrêye,tchambe avou crosse)

POYON : Dji-m'a dispièrté... mins dji-m' sins drole... *(veût)* No di djo ! Angélique ! Mins qui fez-v' don ???

ANGELIQUE : A nos deûs li Poyon ! *(prind li crosse—rèy come ine sote-lîve l'ustèye po bouhî so Poyon)*

POYON : Nonnaaaaaa ! *(so-l' tins qui Nadète a ratèlé l' tchin èt mousse vès l' fond))*

Ridô

ACTE 3

(Poyon èst-è fôteûy - pî avou plantchètes èt clicotes, bin fèt - si pî èst catchî-ine crosse a costé d' lèye- èle dwème- li mape al' tère-SDF nah'tèye-come à dèbut 2è ake)
(*tél. sone*)

Sinne 1

Poyon, SDF, Alain

POYON : *(si dispiète-brêt come fin dè 2)* Nonnaaaaa ! Waye ! Waye ! *(à SDF)* Vos ?... Vos-
èstîz loyî... Kimint... avez-v' fèt ?

SDF : Dji n'a rin fès ! C'èst l' tèlèfone !

ALAIN : *(so-c' tins la-intrêye + bouwêye-on tins)* N'a l' tèlèfone qui sone !

POYON : *(a Alain)* Mins vos-èstî loyî so-l' tchèyîre...

ALAIN : *(èwaré)* Loyî so-l' tchèyîre ? Mi ? Qui racontez-v' la ?

POYON : C'èst li vîle Angélique qui-v's-aveût loyî... *(bouge)*...Waye !

ALAIN : *(sogne-por lu)* Signeûr ! Ele a co lès fîves ! *(à Poyon)* Ni bodjîz nin, dji-m' va houkî
Fred.. *(pwète-tchambe-brêt)* Fred ! Abèye ! *(risère l'ouf'-adon li droûve)* Tèlèfone ! *(à*
SDF qui prind tél.) Vos n'èstèz nin è vosse mohone !

SDF : *(avou l' tél. èl' min)* Prind-l' adon !...

POYON : Angélique ? Qu'ènn'avez-v' fèt? Wice è-st-èle ?

ALAIN : *(sogne di Poyon)* Poyon, sapristi, Poyon !!

Sinne 2

Lès minmes + Fred, Angélique

FRED : *(intrêye-nâhî)* Vo-m' chal ! *(à SDF)* C'èst pocqwè ?

SDF : Qui sé-dj' mi ! Bokèt m'a disfindou dè rèsponde !

FRED : Alô ... Alô... On-a racrotchî !

ANGELIQUE : *(so-l' pwète-couhène- douce)* Li d'djuné èst prêt' !

POYON : *(ètind-sogne-brêt)* Aaaaah !...*(adon fèt lès cwanses d'aveûr mâ)*Waye... waye !

SDF : Arèstèz on pô dè brêre ! Est-c' qui dji-m' plind mi ?

FRED : Vos-èstèz malåde ?

SDF : Malåde di fin awè ! On-z-a l' tins dè crèver, chal ! Vins beûre ine jate Bokèt, li vîle fèt
dè bon cafè !

ALAIN : C'èst vrèye... mins si ça-n' dèrindje nin, èdon...

SDF : Qui t'ès bièsse, hin ! Mi dji-m' va-st-intrit'ni mi p'tite pans'lète ! *(sôrtêyes 2-couhène)*

FRED : *(près d' Poyon)* Bin no di djo, Poyon !

(on sone)

Sinne 3

Poyon, Fred, Mimile

FRED : C'èst droviou !

MIMILE : C'èst mi-mi... c'èst mi-mi... C'èst Mimile !*(pus d'on côp i vout diner li lètequ'il-*
aveût prindou a Fred-ou bin l' djâser-fèt dè sènes, qui Fred ni veût nin)

FRED : *(près Poyon)* No di djo dê, pôve Poyon ! Vos-avez co fwèrt mâ ?

POYON : Atincion ! Ni rotez nin so-l' tchin !

FRED : *(louke podrî lu)* Bin ! Qu'èst-c' qui l' mape fèt la ?

POYON : C'èst l' carpète dè tchin da Nadète èdon !

FRED : *(sogne)* Qué tchin ? No di djo dê no di djo, Poyon !

MIMILE : *(rèy djène)* Hê ! hê ! On r'vike on pô la, mi sonle-t-ti ?

POYON : Mi pî m' fèt co sofri, savez Mimile!

FRED : D'après l' docteur, vos-nn'avez co po quéquès saminnes !

POYON : Li docteur a v'nou ? Ah ! vos volez djâser dè sècourisse, d' Alain Bokèt ?

FRED : *(pièrdou)* Nonna ! Dè docteur... Li cis qui-v's-a rimètou l' pî è plèce...

(on sone)

Sinne 4
Lès minmes + Mi-Rôse

FRED : C'èst droviou ! (*a Mimi.-pus bas-tracassé*) Ele si rapinse dès droles d'afêres... èle èst tote drole !
MI-RÔSE : (*intrêye*) Bondjoû ! (*mâle*) Bin sûr ! C'èst co chal qui-v' s-èstèz ! I-n'a di l'êwe èl' mohone portant, asteûre !
MIMILE : Di l'êwe ?
MI-RÔSE : Po-v' rinètî... Mâssî !
MIMILE : Vos-n'alez nin rataker ? Dj'aveû-st-ine sacqwè di fwèrt prèssant a fé...
MI-RÔSE : Beûre dè cafè, po-l' pus sûr !
POYON : Angélique vint d'enn'è fé, mins...
MI-RÔSE : Oh ! Mon Diu Poyon, dji-n' vis aveût nin vèyou ! Dèdjà lèvèye ? (*Mimile-avou li lète*)
POYON : Dji-m'a lèvé dèl' nut'... on-n'sèt kimint s' mète, po-z-èsse bin, va !

Sinne 5
Lès minmes + Nadète

NADETE : (*intrêye-tchambe-moussèye po-l'nut'+bindèdje al' tièsse*) Qué boucan chal !
Kimint vousse fé po-t' ripwèzer ! Dèdjà qui dji n'a nin sèré l'oûy dèl' nut' ! (*veût Mimile*)
Tins ! Li vwèzin ! Portant i-n' djale pus !
FRED : Nadète, n' atakez nin ! Tot l' monde èst dèdjà so lès nièrs !
NADETE : Qui deû-dj' dîre mi qu'a pièrdou m' bilèt ? Hin ?
MIMILE : Avou vosse bouyote so-l' tièsse, mutwèt qui...
NADETE : Mutwèt qui... rin du tout ! Dji-m'va-st-a l'ospitâ, c'èst la qu'on-m' l'a pris !
FRED : Pris... Pris...
NADETE : Dji sè çou qu'dji dis !
MIMILE : Moussîz-v' tot l' minme divant dè sôrti !
NADETE : Enocint ! (*sôrtêye-tchambe*)

Sinne 6
Poyon, Fred, Mimile, Mi-Rôse, Angélique

MIMILE : I-l'î va mî !
MI-RÔSE : Vinez li mariole ! On-v' va lèyî Poyon, vos-avez mèsâhe di-v' ripwèser...
POYON : C'èst come vos v'lez...
MI-RÔSE : (*so-l' pwète-a Mimile*) Et adon ?
MIMILE : Dji-v' sù mi douce... ine sacqwè a dîre a Fred ! (*Mi-Rôse sôrtêye-mâle*)
ANGELIQUE : (*intrêye-couhène +cane+jate di cafè*) Poyon, dji-v's-amonne po d'djuner!
POYON : (*sogne*) Nonna...Nonna...
ANGELIQUE : Vos-n' volez nin dè cafè ? Qui volez-v' d'ôte ?
POYON : (*réfléchet*) Dè... dè... dè té !
FRED : Djans Poyon, i-n'a dè tchocolât, dè lècê, dèl' djûzèye, di l'êwe...
POYON : (*so-l' bwèrd dè tchoûler*) Dji vou dè té !
ANGELIQUE : (*douce*) I fâret ratinde on pô, qui dj' vâye à botike...
FRED : Djans ! Vos-n'alez nin fé cori li vîle à botike !
MIMILE : Enn'a èl' mohone... Alez trover Mi-Rôse...
ANGELIQUE : (*a Mimi.*) Si enn'a è vosse mohone, ça îrèt pus reû ! (*a Poyon*) Dji r'vins tot dreût... (*sôrtêye*)

Sinne 7
Poyon, Fred, Mimile

FRED : (*nin fwèrt contin*) No di djo Poyon !
POYON : (*tchoûle*) Oh ! Ni-v' mâv'lez nin èdon ! D'abôrd Angélique, dji-n'èl' vou pus vèyî chal !

FRED : Mins no di djo Poyon, mi dj'aveûs dit nèni ! C'èst vos qui l'a lèyî v'ni...
 POYON : Et bin dj' a candjî d'îdèye !.. (*se lîve-avou s' crosse*) Waye !
 FRED : (*reû-adlé lèye*) Wice alez-v' ?
 POYON : (*mâle*) Wice qui dj'a mèsâhe d'aler, vola !
 FRED : (*èl' sût*) Fez douc'mint... houkî si ...
 POYON : Awè... awè... (*sôrtèye-s di b*)

Sinne 8

Fred, Mimile, Nadète, Poyon

MIMILE : (*kipicî*) Fred ! Dj'a ritrové li lète è-m' potche...
 FRED : Li lète ?
 MIMILE : Avou l' pris !
 FRED : Oh ! bin dji l'aveût rouvî ! (*brêt*) Poyon !!
 Vwès da POYON : Qui-n' a-t-i ?
 MIMILE : (*reû*) Nonna, nonna, dj'a loukî... c'è-st-ine mâle novèle !
 FRED : (*a Poyon*) Hem ! Tot va bin ?
 Vwès da POYON : Lèyîz-m' è pâye !
 FRED : Awè... (*a Mimile*) On-n'a rin gangnî ?
 MIMILE : Siya mins... loukîz... on voyèdje po deûs...
 FRED : Clapant ! (*prind Mimile divins sès brès'-tchante*) On va nn'aler !!!
 MIMILE : No di Hu ! Lihez disqu'à coron !
 FRED : (*tot djoyeûs*) Voyage pour deux personnes, en pension complète du 15 au 30 janvier...
 une magnifique ... (*si visèdje candje*) croisière sur le Nil ! (*toume achou*)
 MIMILE : Et vosse Poyon qu' a sogne di l'êwe ! Dji direû minme qu'èle hé l'êwe...
 NADETE : (*intrêye-a Mimile*) Todis la ? (*a Fred*) Quéle tièsse ! Qui-n'a-t-i d' si grâve ?
 FRED : Rin... (*lète è-s' potche*)
 NADETE : C'èst co plêzîr !
 POYON : (*intrêye*) Et adon, qui n'a-t-ti ?
 FRED : Rin...
 NADETE : (*a Poyon*) Dji-v's-èl' va dire... c'è-st-ine conspirâcion ! Mutwèt qui m' binamé
 dimèy fré, mi vout co taper a l'ouf' ? (*a Fred*) Vos n'ârez nin ci boneûr la, dj'enn'è va !...
 (*so-l' pwète*) Qwand on-s' vout disfer d'on tchèt, èl' fât nèyî mins... (*cwîre*) i...i...i r'vint
 todis !
 MIMILE : Qwand on tape on tchèt po l'ouf', i rinteûre todis po l' fignèsse, di-st-on !
 NADETE : Têhîz-v' ! Li ram'teû ! A torade...(*va po sôrti*)
 POYON : (*a Nadete*) Vos-n' prindez nin l' tchin ?
 NADETE : (*êr èwaré*) Li tchin ?
 POYON : La... qui dwème so-l' carpète !(*silince-on moumint*)
 NADETE : I dwème ? (*sorire*) Adon dji-n'èl' va nin dispièrter ! (*hoûte çou qui sût*)

Sinne 9

Poyon, Fred, Mimile, Nadète, Alain, SDF

ALAIN : (*intrêye-couhène*) Mèrci savez Angélique, c'èsteût fwèrt bon !
 SDF : (*intrêye-si tape so-l' bodène*) Ça gostèye tofèr mî, qwand c'èst po rin !
 NADETE : Dji-m' va cwèri après m' bilèt ! A torade !
 SDF : Dji-m' va fé on bokèt d' vôiye avou vos ? Dji-v' pou diner on còp d' min... po l' bilèt...
 NADETE : Vos-v's-avez loukî ?
 SDF : Qu'i-n'a-t-i ?
 NADETE : Vos mousseûres !
 SDF : Bin dji-n' so nin tot nou !
 NADETE : Eco bin !
 SDF : Qu'èst-c' qui-n' va nin ?
 NADETE : On direût on barakî !
 SDF : Hê la ! C'èst tot l' minme mi qu'a raminer l' pakèt !

NADETE : Vos-avez stu vacciné avou in'-awêye di grafone, vos ! ?
 ALAIN : Hoûtez, dj'a-st-ine frac' mi qui-v' convinreût, dji pinse... vinez...
 SDF : Vèyez-v' bâcèle, n'a dès djintis so-l' tère...
 NADETE : Et dès plak'teûs ! (*sôrtêye*)
 ALAIN : Vinez... Vos-l' sûrez d'â lon...
 SDF : Clapante îdèye, mi p'tit Bokèt ! (*sôrtèyes-2-pazê*)
 FRED : On pô trankile !

Sinne 10

Poyon, Fred, Angélique, Mimile, Mi-Rôse

ANGELIQUE : (*intrêye-Mi-Rôse sût*) Vola dè té !
 MI-RÔSE : Si vos avez îdèye d'ine sacqwè, èl' fât dire èdon Poyon !(*a Mimile*) Todis la vos ?
 Alez vis r'nètî !
 MIMILE : Dj'î alez-v' djustumint, mi douce...
 ANGELIQUE : Bin, dji-v' va fé dè té insi...
 POYON : (*sogne-reû*) Nonna... nonna, nin asteûre ! Dji... dji n'a nin seû !
 MI-RÔSE : (*douce*) Bin qui volez-v' adon Poyon ? (*veût Mimile-sètche*) Et qui ratindez-v',
 po-v'-z-aler r'nètî ?
 MIMILE : Dji m'î va djustumint... mi douce !(*va-fèt sène a Fred d'èl' sûre*)
 MI-RÔSE : I fât tot l' minme beûre ine pitite sacqwè savez Poyon !
 POYON : (*louke Angélique-pus bas*) Vos volez bin m'èl' fé vos Mi-Rôse... li té ?
 MI-RÔSE : Bin sûr èdon...
 POYON : (*si lîve reû*) Dji-m' va -st-avou vos ... (*sôrtèyes 2-couhène*)
 (*Angél. s'achît- trisse*)
 FRED : (*rivint avou Mimile+ lète*) Qui fât-i fé don... avou l' pris ?
 MIMILE : (*côp d'ouy vés l' couhène*) Hoûte bin : boke cozowe ! C'èst l' mî... pac' qui-m'
 sonle qui ça-n' va dèdjà nin d' trop' è-s' tièsse !
 FRED : (*avou l' lète*) Ci n'èst vrèyemint nole tchance ! Poyon pôreû mutwèt aprinde...po noyî
 (*djèsse : nager*)
 MIMILE : Mins vos sèpez bin qui rin qui dè veûr di l'êwe, èle tronle dès pîs al' tièsse ! Adon,
 vos n'avez rin gangnî, c'è-st-in'-èreûr... èt vos tapez l' voyèdje à batch' !
 FRED : Tapez l' voyèdje... c'èst vrèyemint bièsse, louke çoula !
 MIMILE : Fez come vos l' sintez... mi dj'enn'è va pac' qui... (*mosteûre li couhène-sôrtêye*)
 (*Fred s'achît-sofêle-come Angél. -sofêle- onk' pwis l'ôte*)

Sinne 11

Fred, Angélique, Alain

ALAIN : (*intrêye-avou s' banse+ mousseûres rôses*) Ah ! Angélique ! Dji-v' pou dimander
 ine pitite sacqwè ?
 ANGELIQUE : Dji-n' sé pus rin fé Bokèt, minme dè té... Et di pus', dji fès sogne !
 ALAIN : (*èl' rilouke*) Sogne ? Oh ! Nèni savez ! Dihez, dj'a-st-avou on p'tit probleinne avou
 m' bouwêye... èt tot-a fèt a div'nou rôse !
 ANGELIQUE : (*louke èl' banse*) Vos avez fèt dès blancs avou vosse rodje tchimîhe ? Bin,
 c'èst l' tchimîhe qu'a candjî d' coleûr so tot l' rèsse !
 ALAIN : Ça, dji l'a bin vèyou, mins asteûre èst-c' qu'on pout fé ine sacqwè ?
 ANGELIQUE : (*sôrtêye-mousseûres-rèye*) C'è-st-on tot bê rôse, portant !
 ALAIN : (*djinné*) Awè mins... c'èst brâmint mî qwand c'èst blanc !
 ANGELIQUE : (*come on sicrèt*) Dèl' javel !
 ALAIN : Dèl' javel ? (*comprind nin*) Et qu'èst-c' qui dji fès avou l' javel ?
 ANGELIQUE : Vos mètez totes vos mousseûres èl' javel !
 ALAIN : Et tot rid'vinrèt blanc ?
 ANGELIQUE : Blanc come nivaye !
 ALAIN : Vos-m' sâvez... siya...siya... Dji-m' va sayî...(prind s'banse)
 FRED : Dihez Alain, vos nn'alez vos, po lès condjîs ?

ALAIN : Damadje, mins dji n'a nin lès çances !
 FRED : Çoula v' direût on voyèdje po deûs ?
 ALAIN : Po deûs ? Et po-nn' aler avou quî, mi ?
 FRED : Avou l' djint qui vos v'lez !
 ALAIN : Si vos-m' trevez ine djinteye pitite poyète... Alè ! I-n'a m' bouwêye qui ratind...
(por lu-hossant lès spales) Po deûs ! (sôrtêye-câve)
 FRED : *(avou l' lète-à Angéli.)* Ça-n' vis dit rin a vos, on voyèdje avou vosse fèye ?
 ANGELIQUE : Vos-m' tapez a l'ouf' ?
 FRED : Mins nêni, djans... on-nn'è djâse pus ! C'èst bièsse hin tot l'minme dèl kitaper.. *(mète li lète so-l' tâve)* Bin, dji-m' va beûre on p'tit cafè... *(sôrtêye-couhène)*
 ANGELIQUE : *(djâse tot prindant l' lète)* Dji-n' a nin co pièrdou l' tièsse... dji sin bin qui dji so d' trop'... Poyon ni m'acompte pus... Enn'aller avou m' fèye ? Dj'inme ot'tant riloukî s' pôtrêt... pus èl' dimone lon ... mî c'est... *(mète li lète divins on ridan-ou potikèt)* I sont turtos la, a beûre mi cafè... *(rèy)* Dj'âreû d'vou èl' s-î mète on pô dèd drougues... *(sôrtêye-tchambe)*
 MIMILE : *(intrêye)* C'èst mi ! Mimile ! Tins ! Wice sont-i turtos ? Ouh-ouh... Mi douce ? On djowe a catchi-catchète ? Ouh-ouh... Dji so tot prôpre... vos polez fé l' controle di tot mi p'tit cwèrp... *(droûve lès pwètes-po fini li couhène)* Ah ! C'èst chal qui vos-èstèz... *(sôrtêye-couhène)*

Sinne 12
Nadète, SDF, Alain

NADETE : *(intrêye-so lès nièrs -SDF sût)* Siya, siya... dj'enn'è so sûre !
 SDF : *(on mâssî norèt d' potche so l'ouy)* Awè, come vos nn'èstî sûre ossi po l'ospità !
 NADETE : Nêni ! Asteûre, dji-v' s-èl' djeûre, ça m'a riv'nou... ça m'a riv'nou qwand dji-v' s-a vèyou vis-apougnî avou l'infirmiêre... *(bodje tot-cwîre)* è-m' potche , dj'aveû-st-on papî avou lès numèros qu'èstît sôrti... mins nin l' bilèt... Adon, c'èst qu' i-l'èst chal !
 SDF : Câze di vos... *(si louke è mureû)* Loukîz ! Dji so tot difiguré ! Crèmiyard ! Ci n'èst nin possibe ! Ci n'èst nin ine feume hin, qui m' a bouhî d'ssus ?
 NADETE : *(brêt)* El' câve !*(l'ouf' droviète-èle tûze)*
 ALAIN : *(intrêye-câve)* Pèrmètez, dji-n' fès qui dè passer... *(veût SDF)* Sapristi ! Qu'avez-v' fèt ?
 SDF : Dj' a toumé so ine mâle gade... câze di lèye *(mosteûre Nadète)*
 ALAIN : Ine fameûse ! *(louke si Nadète hoûte)* Et dji wadje qui vos n'avez nin ritrové l' bilèt ?
 SDF : Nonna...
 ALAIN : Lèyîz toumer...
 SDF : C'èst qui dji so come li crâs dè lârd mi, dji plake èl' pèle !
 ALAIN : Ele a tot l' minme avou on còp so-l' tièsse !
 SDF : Awè... Mins li bilèt, i sèrèût mutwèt chal... !
 NADETE : Awè... *(grands-ouÿs)* Chal divins ine enveloppe... ça-m' a riv'nou !
 ALAIN : *(a SDF)* Dji va cwèri çou qui fât po sognî vosse visèdje ! *(sôrtêye-pazê)*
 NADETE : E-m' tchambe, mutwèt...
 SDF : Va po-l' tchambe !... *(sôrtêyes 2-tchambe)*

Sinne 13
Poyon, Mi-Rôse, Mimile

MI-RÔSE : *(intrêye-couhène-Poyon sût)* Mon Diu dê Poyon, qué mâva sondje ! Ça divève èsse tèribe ?
 POYON : Bin awè ! Dj'enn'a co dèd frûzions ! Ça aveûr l' êr si vrèye !
 MIMILE : Dj'âreû volou t-èsse la mi, po veûr li vîle macrale, loyî lès deûs-ôtes la !
 MI-RÔSE : Qué sûtî ! C'èsteû-st-on sondje !
 FRED : Ele vis-a bin sognî savez ! Ureûs'mint qu'èle aveût on pô dèd drougues, tot ratindant li doctèur !
 POYON : Adon li doctèur a bin v'nou ?

FRED : Bin awè, kimint vosse pî si sèreût-i r'mètou ?
 POYON : Dji pinséve qui c'èsteût li Bokèt avou Cyril... Dj'èl' riveût co ! Oh ! Signeur !
 MI-RÔSE : Alè ! Nî tûzez pus ! Tot çoula n'èsteût qu'on mâva sondje ! C'èsteût lès fîves, èdon!
 Mins on-a-st-avou ine bèle sogne, pac' qui l' docteur n'a v'nou qui li lèd'dimin al' nut',
 câze dèl' warglèce !
 MIMILE : Awè hin, amon nos-ôtes, i-n'aveût pus d'êwe ! Tot-èsteût djalé... çou qui fèt qu'on
 vinéve chal po bagnî...
 MI-RÔSE : (*mokâde*) Po bagnî ? D'ot'tant por vos, èdon ! (*Mimile mâva*)
 (*Fred ramasse li mape-adon cwîre li lête*)
 POYON : Qwand dji pinse qui n'aveût nou tchin...
 FRED : No dji djo Poyon, vos-avez sondjî tot çoula !
 MIMILE : (*rèy*) Nin tot-a fèt ...po Nadète ! Ele a tot l' minme pièrdou l' tièsse !
 MI-RÔSE : Enocint !

Sinne 14
Lès minmes + Angélique

ANGELIQUE : (*intrêye-tchambe*) Dji-n' dèrindje nin d' trop' ?
 MIMILE : Ine binamêye... ... (*loukeûre da Mi-Rôse- pus bas*) ine binamêye come vos !
 POYON : Angélique dji-v' dimande pardon... mins dj'a fès on fwèrt, fwèrt mâva sondje !
 ANGELIQUE : Sûr pac' qui vos-avîz lès fîves !
 POYON : Dji-v'va èspliker... vinez !(*sôrtêyes- 2- couhène*)
 MIMILE : (*a Fred*) Achiez-v' on pô èdon, vî fré !
 MI-RÔSE : Vos-avez pièrdou ine sacqwè ?
 FRED : Li lête avou l'voyèdje...
 MIMILE : Chut !
 FRED : Vos savez qwè ? C'èst por vos li voyèdje... dji-v' s-èl' done
 MI-RÔSE : Qué voyèdje ?
 MIMILE : (*nin fwèrt contin*) Bin li pris qui-z-ont gangnî, c'è-st-on voyèdje !!
 FRED : Une magnifique croisière, du 15 au 30... sur le Nil ! Et li voyèdje, dji-v' s-èl' done !
 MI-RÔSE : Qwè ? So-l' Nil ? Mimile !!!! (*potche al hanète Fred*) Oh ! Fred ! Vos-èstèz trop
 binamé...(*s'arèstèye*) Nos-èstans bin li catwaze ?
 MIMILE : Awè, mins tot doûs èdon...
 MI-RÔSE : (*kicipèye*) Nonna... li voyèdje kimince dimin... I fâ-st-apruster nos-afêres... fé
 lès bagadjès...(*hanète- Fred*) Oh ! Mèrci ! Mèrci... Vinez, Mimile...(*sôrtêye- tot corant*)
 MIMILE : Awè... mi doûce... (*pèneûs*) Qwinze djoûs, valèt... (*sofèle-sôrtêye*)
 FRED : (*cwîre todîs*) I fât qui dj'èl' ritroûve, tot l' minme !

Sinne 15
Fred, Nadète, SDF, Poyon, Angélique, Alain

(*Nadète + SDF intrêyes- cwèrèt ossi-bodjèt lès cossins, ritoûnèt tot*)
 FRED : Tins ! Vos-èstèz riv'nou !
 NADETE : (*so lès nièrs-rote*) Mutwèt... qui c'èst to l' minme a l'ospitâ ...
 SDF : Ci côp chal, t'arèstèye hin bâcèle ! C'èst bon come çoula !
 FRED : (*a Nadète*) On finih'rèt par vis rèsèrer !
 NADETE : Vos sèrîz contin èdon ? Mins nonna parèt, dji so sûre... Bin, dji ratake tot ! Li
 câve po k'mincî ! (*sôrtêye*)
 POYON : (*intrêye, avou Angélique-veût tot dismantchî*) Vos pinsez fé l' manèdje ?
 FRED : Nonna, on cwîre !
 SDF : Li bilèt da Nadète !
 POYON : Pocqwè ? Ele a gangnî ??? Nin vrèye !
 ANGELIQUE : (*doûce*) Achiez-v' mi fèye... Volez-v' magnî on p'tit bokèt ?
 POYON : Nonna, mèrci...
 ANGELIQUE : Bin ! Dji-v' va fé ine tote bone tâte ... vos veûrez !

SDF : On-v' s-a dit nèni ! Cwèrez pus vite, avou nos-ôtes ! (*Angélique sôtêye-couhène*)
 ALAIN : (*intrêye-pazê-avou çou qui fât po sognî-â SDF*) Vo-m' chal savez ! Achiez-v'...
 SDF : (*s'achît*) Fez douc'mint hin Bokèt...
 ALAIN : Alè ! Alè ! On grand fwèrt gayiârd come vos !
 (*on-ètind brêre Nadète-Alain potche èt l'êr- mète l'afêre è l'oûy dè SDF*)

Sinne 16
Lès minmes

SDF : (*brêt*) Mins ti-m' fès mâ crèmiârd ! Bièsse ! Enocint !
 (*Nadète intrêye-câve + bouwêye a clicotes-mâle tape li banse â mitan*)
 POYON : Qu'èst-c' qui c'èst ?
 ALAIN : Mins c'èst-m' bouwêye !
 NADETE : (*brêt-mosteûre*) Avou mès mousseûres tot-a bokèts !(*chake riprind dè mins d' l'ôte-èl' rimète èl' banse*)
 POYON : (*sogne*) Qwè ?? Dè clicotes... èl banse ?? Nonna... Nonna ! Nin l' banse...
 avou...avou dè clicotes ? Çà-n' va nin rataker !
 FRED : No di djo Poyon ! C'èst lès fîves qui riv' nèt ? Dji-m' va houkî l' docteur...
 (*Alain èt Nadète si batèt po-l' banse*)
 POYON : (*tchoûle*) I-n' vinrèt nin... câze dèl' warglèce...
 FRED : No di djo dê Poyon !(*fwèrt*) I-n' djale pus ! Abèye... (*tèl.*)
 ALAIN Sapristi ! Lèyîz mès mousseûres
 NADETE : Sûr qui nonna ... C'èst da meune !
 ALAIN : Mins...c'èst m' banse !
 (*on sone*)

Sinne 17
Lès minmes +Mimile, Angélique

SDF : (*brêt-mâva*) C'èst droviou ! (*a rataké a cwèri-avou l'min so-l'oûy*)I-m' fât l' bilèt !
 MIMILE : (*intrêye*) C'èst mi-mi...(s'arèstèye) Qui-s' passe-t-i chal ?
 TURTOS ESSLONLE : Nadète : C'èst m' banse !
 Alain : C'èst da meune !
 Fred : Alô ? Alô ? Mins rèspondez-m'
 Poyon : (*tchoûle*) Nin lès clicotes !
 MIMILE : No di Hu ! (*brêt*) Arèstèz ! (*i s'arèstèt turtos-on-n'ètind pus qui Poyon tchoûler*)
 ANGELIQUE : (*intrêye-avou grosse tâte*) I-m' sonle qu'on cwîre bin la ! (*adlé Poyon*)
 POYON : (*sogne*) Nonna... Nonna... Nin vos ! Lèyîz-m' ! Â sècoûr !
 ANGELIQUE : Çà ratake co ? Fred ! Houkî bin vite li docteur !
 FRED : (*racrotche tél.-abattu*) I-l'è-st-èvoye po in'-opérâcion !
 NADETE : (*a Alain*) Vos m'èl' pâyrez ! Bièsse moussî a sot !
 ALAIN : Il-èst tot blanc... (*comprend*) C'èst câze dèl' javel ! Bin sûr !
 NADETE : Vos-avez mètou dèl' javel ?
 ALAIN : C'èst Angélique qui m'a consî...
 ANGELIQUE : (*va veûr*) Oh ! Mon Diu ! (*rèy*) Vos-nn'avez sûr mètou brâmint d' trop' !
 MIMILE : Vos div'nez turtos sot, chal ! Dji fès bin d'enn'aler !(*a Fred*) Mi-Rôse m'a-st-èvoÿî
 cwèri l' papî ! (*veût qui Fred ni comprins nin*) Li lète, avou l' pris... po-l' voyèdje !
 FRED : Bin, dji-n' sé pus wice qui dji l'a mètou...
 ANGELIQUE : Li Lète ? La, Fred ! E potikèt
 SDF : (*si dispètche*) Dji l'a !
 NADETE : C'èst da meune !
 MIMILE : Et c'èst por mi !
 SDF : Lès çanses por twè ? Ti rèye, va sûr'mint.... (*drouve-léte*) "Vous avez gagné un voyage
 pour deux personnes : une magnifique croisière sur le Nil"
 POYON : Hin ? Qwè ? Li pris c'èst... (*Poyon brêt fwèrt- toume flawe*)
 FRED : No di djo ! Poyon ! No di djo !

NADETE : (*à SDF-continne*) Ci n'èst nin l' bon papî, valèt ! (*SDF cafougne li papî-èl' tape pus lon*)

MIMILE : Nonna !... Nonna !... (*èl riprind-èl' ristind avou s'min*) Sâvadje cèrvê ! (*Nadète+SDF cwèrèt*)

SDF : (*cwîre*) Alè Bokèt ! Cwèrez ! Crèmiârd !

NADETE : (*mâle-cwîre ossi*) I-n'èst d'jusse bon a rin li Bokèt !

ALAIN : (*rilouke si banse*) Trop' di javel !

Sinne 18

Lès minmes + Mi-Rôse

MI-RÔSE : (*intrêye*) Enn'a qui s'amûzèt so-l' tins qui dji fès lès pakèts ! Et qwè li mariole ? On fèt co l' bièsse ?

MIMILE : (*avou l' lète*) Vol-la... mi douce !

MI-RÔSE : Vos-èstèz tot rodje ! Vos-avez co flûté ? (*tchoûke Mimi. po sôrti*)

MIMILE : (*nâhî*) Awè... euh... nèni, nèni... (*sôrtèyes 2*)

Sinne 19

Poyon, Fred, Angélique, Alain, Nadète, SDF

ANGELIQUE : Dihez Nadète, c'èst mutwèt ça qui vos cwèrez, dji l'a trové è frigo (*lète*)
Divins on p'it pèrware avou dès bagues èt dès bijoux...

NADETE : (*prind l' lète*) Dj'èl saveû qui dji n'aveû nin sondjî ! (*fîre*) C'èst qui dj'a-st-ine fameûse bosse parèt ! (*mosteûre si tièsse-droûve tot djâsant*)

SDF : Ah po çoula !!

NADETE : Awè ! Ça-m' rivint ! C'èst la qui dji l'aveû mètou !

ALAIN : Wice qui fèt fris' ! (*rèy*) Il-èst todi bon adon !

NADETE : (*compare lès chiffes-SDF rilouke podrî*) Awè...awè...awè...

SDF : Nin tro reû bâcèle, fât-èsse sûr divant dè... (*Nadète toume flawe*)

FRED : (*tracassé*) No di djo Poyon ! ... Riv' nez ... No di djo !

SDF : (*a Fred-avou l' bilèt èt l' papî, compare ossi*) N'a vosse dimèy soûr qu'è-st-ossi d'vins lès bégonias !

FRED : (*mâva*) Qu'èl' î d'mone, no di djo !

SDF : (*qu'a fini dè comparer-toume achou*) Crèmiârd ! On miliyon !

ANGELIQUE : Ah ! Nèni ! Nin onk' di pus' ! Alè la l' barakî, on pô d'nièrs !

SDF : (*louke bin lon-sins-èhowe*) Awè...Awè... dji so la ... (*lèy toumer l' bilèt-Angél. èl riprind*)

ANGELIQUE : (*prind è-s' sètch-sinteûre-fèt sinti a Poyon-douce*) Alè la...Poyon !

FRED : (*a Poyon qui ravike-souladjî*) No di djo ! Vos-èstèz la ! (*mâva*) Vos-ôtes, âd' foû !! (*brêt*) Turtos ! Dji-n' vis vou pus veûye ! Evôye !

ANGELIQUE : (*qui fèt sinti a Nadète qui r'vint-èl' rind li bilèt-douce*) Ah ! Tot l' minme !

ALAIN : Mins Fred... po mi p'tite bouwêye ?

FRED : On côp so-l' meûs, po vosse bouwêye ! Et vos deûs (*SDF+Nadète*) èvôye avou vos çances ! (*prind Poyon*)... Dji-v' done 5 minutes po disgadjî l' plantchî ! Vinez mi p'tite Poyon ! Dj'ènn'è pou pus mi ! (*sôrtèyes couhène + Angélique*)

Sinne 20

Nadète, SDF, Alain

(*Alain compte*)

SDF : (*a Fred-qu'èst foû*) Hê la ! Dj'a qwand minme raminé l' pakèt !

NADETE : Dès çances ... Dès p'titès çances... (*ureûse*) Dji-m' va poleûr viker... !

SDF : Fâret tûzer a mi, bâcèle !

NADETE : Mès p'titès çances da meune !

SDF : Et mi oûy ? Hin ? dji-n' veû pus qu'a mitan ! I-m' fâret mutwèt dès bèrikes...

NADETE : (*tûze-djoyeûse*) Dji-m' va fé on tot grand voyèdje... la wice qui fèt tchôd !
 SDF : (*pus doûs*) Bin vos-ârez mèsâhe d'ine saqui ... po louki a vos... po-v' disfinde... On p'tit-ouhê si frâhûle... èdon, Nadète ?
 NADETE : Mutwèt... Alè, on va sayî... Vos sèrez li gârd po mi p'tit cwèrp ! On-nn'è va !
 SDF : Oh ! Mi dji so prêt ! Dj'a tot sor mi ! Mins vos-n' fez nin on p'tit bagadje ?
 NADETE : (*rèy*) Li bagadje ? C'èst li miliyon... Cyril... Evôye ! (*a Alain*) Wârdez lès clicotes... (*a Cyril*) On k'mince divins lès botikes !
 SDF : (*prév'nant*) Dji-v' sù...(*courbète*) Passez d'avant, Nadète ! (*sôrtêyes 2*)
 ALAIN : On còp so-l' meûs ? Çou la frèt sèptente deûs tchâssètes... a pô près swèsante deûs caleçons... èt po lès tchimîhes ? Sapristi ! Dji-n' ârèt mây assez d'afêres... (*djâse tot sôrtant-pazê*)

Sinne 21
Angélique, Poyon, Fred

ANGELIQUE : (*tchoûke si tièsse-couhène*) I son-st-èvoye turtos ! Li vòye èst libe !
 POYON : (*intrêye-Fred s'apôye so lès feumes*) Vinez mi p'tit hopê... Vinez è fôteûy... Ni-v's-ènn'è fez nin po-l' voyèdje... Alè djans, c'èst tot asteûre, i sont-st-èvoye !
 FRED : (*tchoûle a mitan*) Dj'ènn'è pou pus !
 ANGELIQUE : (*chèv' on grand vère di "cognac"*) On p'tit r'montant, c'èst çou qui-v' fât !
 Buvez !
 POYON : C'è-st-on pô trop' hin, çoula ! (*Fred beût d'on còp*) Nin trop reû, vos-v's-alez strouki !
 FRED : (*li minme*) Bin ça-n' candje nin grand-tchwèt !
 ANGELIQUE : (*sint l' botèye-beût al botèye*) Mins... C'èst dèl djûzèye !
 POYON : Dèl djûzèye ? (*beût al botèye*) No di djo dê Fred !
 FRED : (*tchoûle*) C'èsteût po fé arèdjî Mi-Rôse !
 (*on sone- Fred qu'a s' norèt d' potche, kimince al' kihiyê avou sès dints-ouys bin grands*)

Sinne22
Lès minmes + Mimile ,pwis Nadète

ANGELIQUE : C'èst droviou !
 POYON : (*tot loukant Fred*) Fâret mutwèt houki l' docteur !
 MIMILE : (*intrêye so l' bètchète dès pîs, avou s' bagadje*) C'èst mi-mi ! C'èst Mimile ! (*tot djôyeûs, si dismousse*)
 POYON : Vos n'èstèz nin èvoye, vos ?
 MIMILE : Siya mins... dj'a riv'nou reûtabale ! Mi-Rôse èst pô trop soyante ! Qwinze djoûs !
 Rin qui nos deûs ? Bin ... dji-n' sâreût !
 POYON : Ele a nn'alé tote seûle ?
 MIMILE : C'è-st-a dire qui nos-avans cwité l' mohone adon, gripé è l'autobus... (*contin d' lu*)
 adon so-l' tins qu'èle payîve, dj'a moussî è coron de bus... èt dj'a d'hindou podrî... Et li bus a nn'alé avou Mi-Rôse... (*tchantone*) Bon voyèdje !
 ANGELIQUE : Lèyî vosse feume ènn'aler tote seûle ! Po qwinze djoûs ! Divins in'-ôte payî !
 Bin, vos wèzez, vos !
 MIMILE : Ni v's-ènn'è fez nin por lèye, èle si pout disfinde, èt... (*d'on còp rèy*) èle ni sé nin noyî... adon... so-l' batê... (*mime*) on fâs pas... (*si r'prind-sèrieûs*) Nonna, nonna, dji-n'èl' sohête nin... Nonna ! Fred, dji vou bin on p'tit cafè !
 ANGELIQUE : Enn'a...dè cafè, èt il-èst tot fris'... (*chèv' ine jate*)
 MIMILE : (*beût-fès dès hègnes*) Li cafè da Fred èst bin mèyeû qu' çoula, mins ouy, ça gostèye tot l' minme ! (*louke Fred*) Ça-n' va nin, vî fré ? (*a Poyon*) Il-èst malåde ?
 NADETE : (*intrêye- arèdjèye*) Vârin ! Barakî ! Mârticot ! Chamô !
 FRED : (*on lon brèyèdje, adon tchoûle*) Ci n'èst nin possible !
 ANGELIQUE : Li Cyril vos-a dèdjâ ploumé ?

NADETE : (*tchoûle-foû d' lèye*) Il-è-st-èvoûye avou m' bilèt so-l' tins qui dji sayîve dès novèlès mousseûres ! (*tchoûle a hikèts*) Tos lès-omes sont mâvas ! I-n'a nouk' a hêchî foû !Dji so tote seûle !

ANGELIQUE : Pôve Nadète, dji-v' comprins... (*prind Nadète po lès spales*) Vos savez, mi dj'a dèdjà tûzé a prinde ine pitite bièsse... on tchin po li k'pagnèye...

NADETE : C'èst lu l' tchin ! Lêd canâri ! Racaye ! Rêkêm ! Ci côp chal... i-n' mi d'meûre pus qu'a mori !

MIMILE : Nonna èdon... Torade, vos-îrez fé on p'tit loto, èt sèt-on mây... (*Nadète brê-t-sôrtêye-tchambe*)Quî s'broûle li cou, s'achît so dès klokètes ! Santé ! (*si stronle*) Pèrmètez Poyon, i mâke ine pitite sacqwè... (*botèye di "djuzèye"-mèt è-s' cafè*)

Sinne 24

Poyon, Fred, Angélique, Mimile, Mi-Rôse

MI-RÔSE : (*intrêye-veût fé Mimil.-éwarèye*) Dèl' djûzèye divins vosse cafè ?

FRED : (*Fred brê-t-répigne*)Tot seû ! Dji vout-èsse tot seû !

MIMILE : (*sogne*)Mi-mi...mi-mi...Mimmmmmi !

MI-RÔSE : (*doûce*) Awè... Vosse doûce Mi-Rôse ! Mins dji veû qui vos pièrdez vos djèyes... Si vos-n' volîz nin nn'aler, i faléve èl' dire èl' plèce dè potchî foû dè bus ! Vos-v's-ârîz polou touwer ! Alè... rintrans al' mohone... mi p'tit vî cou...

MIMILE : (*souladjî- rèy*)Awè... awè...

MI-RÔSE : Awè... c'èst bin riyez...riyez... (*i rèye pus fwèrt-sôrtêyes 2*)

FRED : (*bin lon*) Pus nouk'... pus nouk'...

Vwès da MIMILE : Mi doûce...

Vwès da MI-RÔSE : (*fwèrt mâl-brêt*) Têhîz-v' ! Djudas ! Polak' !

Vwès da MIMILE : Ni bouhî nin... nonna...

(*on bouhe so-l' pwète*)

Sinne 25

Poyon, Fred, Angélique, Alain pwis Nadète

ANGELIQUE : C'èst droviou !

FRED : (*divins on sofla*) C'èst séré... (*on sint qui va potchî*)

ALAIN : (*avou s' bouwêye*) Dj'a pinsé... tos lès cwinze dè meûs po-m' bouwêye ! Et oûy on-z-èst li qwinze djustumint... qu'ènn'è d'hez-v' ?(*I n'a nin l' tins dè fini s' frâze- Fred potche dissus tot brèyant fwèrt - Poyon + Angélique sayèt dèl' rat'ni*)

NADETE : (*moussèye po-l' nut'-avou ine lahe-rin à coron*) Vinez mi p'tit Fido...

(*Poyon + Fred brèyèt fwèrt, si sèrèt onk' disconte di l'ôte divins ine cwène, Nadète si pôrmonne so-l' sinne avou s'tchin, Alain côurt reûtabale vès l'câve avou s' bouwêye, Angélique avou s' cane dimone à mitan dèl' sinne avou on drole di sorîre*)

Ridô

Août 2009- Amélye Danady

Copyright : MMIX (2009)